

**Relatório  
de Atividades  
2012**



Biblioteca  
Caminho para o Futuro



# Índice

<b>Apresentação</b>	<b>02</b>
<b>Programa Expedição</b>	<b>04</b>
O Programa em 2012	06
Metodologia	16
- Estrutura	18
- Capacitação	19
- Gestão / Voluntariado	22
- Cultura Local	24
Fundo de Apoio Local	26
Monitoramento e Avaliação de Impacto	28
Resultados Acumulados	32
<b>Programa Rede</b>	<b>34</b>
O Programa em 2012	36
- Oficinas	38
- Comitês	39
- Acampamento	40
- Socialização	42
Rio+20	45
Monitoramento e Avaliação de Impacto	46
Resultados Acumulados	48
<b>Institucional</b>	<b>50</b>
Reconhecimento	52
Eventos	53
Comunicação	56
Desenvolvimento Institucional	58
Recursos	62
Quem Somos	66
Parceiros	68
Agradecimentos	70
Transparência	72

# Apresentação

No dia 8 de março de 2012, às 19h00, começava a Assembleia Anual da **Vaga Lume**. Na pauta, além da aprovação dos relatórios do exercício anterior, a admissão de novos associados e eleição de Conselhos e Diretoria para a gestão 2012-2014. O fortalecimento da governança marcou o início de um novo ciclo: exatamente dez anos depois de o projeto **Expedição Vaga Lume** colocar o pé na estrada (8 de março de 2002), a **Associação Vaga Lume**, fincou seus pés em sua sede, São Paulo, fortalecendo seus alicerces e olhando para o futuro.

Nesta noite memorável, entre presenças queridas e ilustres, estava o professor Aziz Ab Saber, amigo da **Vaga Lume** de longa data. Aos 87 anos, um dos maiores geógrafos brasileiros compartilhou lembranças de suas expedições à Amazônia e concluiu: "Não é fácil trabalhar na Amazônia. Sobretudo procurando verificar escolas, professores... é preciso ir até a beira de rios de uma cidadezinha, e depois pegar barcos. Vocês podem ficar certos que eu pessoalmente admiro este trabalho. E certamente, na medida em que nós pudermos divulgar mais, muitas outras pessoas vão tornar-se admiradoras."

Para estar à altura das palavras do Professor Aziz, passamos o ano de 2012 'verificando escolas e professores'. Fomos à beira de rios, à beira de estradas, e até à beira mar! Empenhados na divulgação de nosso trabalho, fomos à Conferência Rio +20, em uma comitiva de educadores e adolescentes, falar de nossas experiências com Educação para o Desenvolvimento Sustentável. Usamos as redes sociais para divulgar nossa causa, e com isso completamos a meta de captação via *crowdfunding* para realização do 3º Acampamento de Integração do Programa Rede. Fomos a Bertioga e a São Paulo, com 75 voluntários, compartilhar os resultados do trabalho nas bibliotecas comunitárias. Sete de nossos voluntários candidataram-se ao cargo de vereador, com bandeiras como a promoção da leitura, do voluntariado e da cultura. Todos resultados que nos surpreendem, extrapolando qualquer expectativa do projeto inicial.

Estas e outras ações relatadas nas páginas que se seguem só foram possíveis graças ao engajamento da equipe, associados, conselheiros, voluntários, contribuintes pessoas físicas e de nossos parceiros: Dresser Rand-Guascor, Magazine Luiza, Caixa, SESC SP, TBE, TNT, Locaweb, Azul Linhas Aéreas, Fundação André Maggi, MMSO, Escola Vera Cruz, Colégio Oswald e Secretarias Municipais de Educação, além de Felsberg & Associados e BDO, que nos conferem segurança e transparência.

Com a Dresser Rand-Guascor, mantenedora sênior da **Vaga Lume**, pudemos celebrar a implantação de um projeto pioneiro de energia solar no Amazonas, em evento na comunidade de Terra Nova, Barcelos. Nesta ocasião, navegando pelo Rio Unini, encontramos um grupo de comunitários que retornavam das eleições municipais. Ao identificar o uniforme da **Vaga Lume**, uma liderança nos questionou: "Já pedimos esse projeto lá para nossa comunidade, fica rio acima, umas 30 horas daqui. Queremos uma biblioteca dessas pros meninos, quando que vem para nós?". Sinal de que ainda há muito que navegar neste barco chamado **Vaga Lume**.

Boa leitura!  
**Sylvia Guimarães**





Programa Expedição

# O Programa em 2012

Atuamos em **160** comunidades rurais em **23** municípios da Amazônia Legal brasileira, onde **24.316** crianças, adolescentes e jovens participam das atividades da **Vaga Lume**.

As comunidades abrangem uma enorme diversidade geográfica e étnica - ribeirinhas, indígenas, quilombolas, assentamentos rurais e de beira de estrada - e vivem principalmente da agricultura, extrativismo, exploração de minérios, pesca, pecuária e produção de artesanato.

## Municípios de atuação

### Nos Estados da Amazônia Legal:

Cruzeiro do Sul (AC)  
Barcelos (AM)  
Carauari (AM)  
São Gabriel da Cachoeira (AM)  
Tefé (AM)  
Uarini (AM)  
Macapá (AP)  
Barreirinhas (MA)  
Guimarães (MA)  
Mirinzal (MA)  
Campinópolis (MT)  
Chapada dos Guimarães (MT)  
Belém (PA)

Castanhal (PA)  
Oriximiná (PA)  
Portel (PA)  
Breves (PA)  
Santarém (PA)  
Soure (PA)  
Ouro Preto do Oeste (RO)  
Caracaraí (RR)  
Pacaraima (RR)  
Ponte Alta do Tocantins (TO)

**No Estado de São Paulo:**  
São Paulo (SP)



## Cruzeiro do Sul (AC)



Comemoração dos 10 anos da **Vaga Lume** na Vila Santa Rosa

Comunidades Participantes: 6	Localização	Ano inicial
Vila Santa Rosa	BR 364	2002
São Pedro		
Katukinas (Aldeias Campinas, Martins, Bananeira)	Terra Indígena Katukina do Campinas	2005
União dos Ramais	Ramal 3	2008
Vila Santa Luzia / Pentecostes	Ramal Pentecostes	
Miritizal / 2º Distrito	Rio Juruá – Ramal do Preguiçoso	2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		1.415

## Barcelos (AM)

Comunidades Participantes: 11	Localização	Ano inicial
Vila de Moura	Baixo Rio Negro	2002
Carvoeiro		
Marará		
Gavião		
Santo Antonio		
Vila Nova	Zona Urbana	2006
Bairro São José		
Tapiira	Rio Unini	2008
Cumaru	Rio Negro	
Floresta I	Rio Unini	
Terra Nova		

Número de alunos nas escolas das comunidades participantes	880
--	-----



Lançamento do vídeo *Minirredes Fotovoltaicas* na Comunidade Terra Nova

## Carauari (AM)



Expedição de monitoramento às comunidades do rio Juruá

Comunidades Participantes: 13	Localização	Ano inicial
Lago do Roque	Reserva Extrativista Médio Juruá	2002
Pupuaí		2004
Novo Horizonte		2006
Estirão de Santa Maria	Rio Juruá	2004
Estirão do Carapanã		
Goiabal		
Gumo do Facão		
Nova Esperança		
Ilha das Flores		2008
Escola Elisa Pedrosa	Zona Urbana	2004
Bauana	Reserva Estadual Uacari	2008
Taquara	Estrada do Taquara	
Assentamento	Estrada Riozinho	2011

Número de alunos nas escolas das comunidades participantes	1.364
--	-------

## São Gabriel da Cachoeira (AM)



Roda de histórias e produção de livros artesanais na Comunidade Camanaus

Comunidades Participantes: 7	Localização	Ano inicial
Taracúá	Rio Uaupés	2002
Tariana - Iauareté		2009
Camanaus	Rio Negro	2002
Nova Vida		2009
Tabocal dos Pereira		2011
Anamuim	Rio Xié	2007
Tunú		2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		399

## Tefé (AM)



Construção da sede da biblioteca na Comunidade Nova Esperança

Comunidades Participantes: 8	Localização	Ano inicial
Bacuri	Lago de Tefé	2008
Cairara	Lago do Caiambé	
Bonfim	Rio Solimões	
N. S. do Perpétuo Socorro		
Nova Esperança		
Santo Isidoro		2009
Marajó	Lago do Jutica	2011
Bela Conquista	Lago do Catuá	

Número de alunos nas escolas das comunidades participantes	1.664
--	-------

## Uarini (AM)

Comunidades Participantes: 3	Localização	Ano inicial
Boca do Mamirauá	RDS Mamirauá	2010
São Francisco de Aiucá	Rio Solimões	2010
Sítio Fortaleza		2011

Número de alunos nas escolas das comunidades participantes	170
--	-----



Tarde de mediação de leitura na Comunidade Sítio Fortaleza

## Macapá (AP)

Comunidades Participantes: 9	Localização	Ano inicial
Corre-Água	Rodovia AP 70	2002
Campina de São Benedito		
Ponta Grossa do Piririm		
Salamito		
São Joaquim do Pacuí		
Quilombo Ressaca da Pedreira		2005
Quilombo Torrão do Matapi	Rodovia BR 156	2008
Santa Cruz do Tracajatuba I	Rodovia AP 70	
Santa Luzia do Pacui		2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		1.868



Sede da Biblioteca Beija Flor da Comunidade Santa Cruz do Tracajatuba I

## Barreirinhas (MA)



IV Intercâmbio de Mediadores de Leitura das comunidades de Barreirinhas

Comunidades Participantes: 10	Localização	Ano inicial
Sobradinho	MA 402	2002
Andiroba		
Manoelzinho		
Santa Cruz	Rio Preguiças	2011
Cantinho		2002
Laranjeiras		2006
Tapuio		2010
São Domingos		2010
Atins	Rota dos Lençóis Maranhenses	2008
Mandacaru		
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		2.477

## Guimarães (MA)



Expedição de monitoramento ao Quilombo Macajubal

Comunidades Participantes: 3	Localização	Ano inicial
Quilombo Damásio	MA 305	2006
Quilombo Macajubal		2008
Quilombo Lago do Sapateiro		2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		258

## Mirinzal (MA)

Comunidades Participantes: 6	Localização	Ano inicial
Quilombo Frechal	MA 006	2002
Quilombo Achiú		
Quilombo Graça de Deus		
Quilombo Santa Tereza		
Quilombo Maxixe		2008
Quilombo Gurutil		2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		1.188



Dia da Consciência Negra no Quilombo Frechal

## Campinópolis (MT)



Capacitação de mediadores mirins do Assentamento Santa Célia e da Comunidade São José do Couto

Comunidades Participantes: 3	Localização	Ano inicial
São José do Couto	MT 020	2002
Aldeia Santa Clara	Terra Indígena Xavante Parabubure	2004
Assentamento PA Santa Célia	Estrada Córrego Seco ou 5 Estrelas	2008
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		472

## Chapada dos Guimarães (MT)



Gincana Cultural na Comunidade João Carro

Comunidades Participantes: 3	Localização	Ano inicial
Água Fria	36 km da zona urbana	2002
João Carro	MT 51 - Lago do Manso	2004
COHAB Véu de Noiva	Zona Urbana	2008
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		769

## Belém (PA)



Comunidades Participantes: 1	Localização	Ano inicial
Benguí	Zona Urbana de Belém	2007
Número de alunos nas escolas da comunidade participante		130

*Capacitação de 24 novos mediadores mirins no bairro do Bengui*

## Castanhal (PA)

Comunidades Participantes: 5	Localização	Ano inicial
Assentamento João Batista	BR 316	2002
Agroviola Bacuri		2008
Cupiúba		
Quilombo São Pedro		
Boa Vista		
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		567



*Capacitação de 18 mediadores mirins no Quilombo São Pedro*

## Oriximiná (PA)



Comunidades Participantes: 8	Localização	Ano inicial
Quilombo Lago do Moura	Rio Trombetas	2002
Ajudantes		2006
Boa Vista		
Quilombo Aracuã de Baixo		
Flechal	2008	
Serrinha		2012
Erepecu / Último Quilombo	Rio Erepecu	2006
Escola Maria Pompéia	Zona Urbana	2009
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		1.900

*Criação de nova biblioteca na Comunidade Serrinha*

## Portel (PA)



*A equipe local firmou parceria com o Centro de Atendimento Psicossocial (CAPS) realizando ações de leitura ao público atendido*

Comunidades Participantes: 20	Localização	Ano inicial		
Santo Amaro	Rio Anapu	2002		
Betel		2004		
Prainha				
São Sebastião				
Santo Antônio				
Menino Deus	2009			
São João do Acangatá	Rio Camarapi	2002		
Espírito Santo		2004		
Menino Deus				
Santana				
N. Sra. do Perpétuo Socorro		2006		
São Pedro				
São Sebastião		2009		
Samaúma Princesa Isabel		2011		
São Bento		Rio Acutipereira	2006	
Jeová Samá			2008	
São Miguel (ex-São Tomé)	Zona Urbana	2006		
Guascor Cantinho da Leitura Vaga Lume				
Elmo Balbinott			Rio Pacajá	2006
Cocau				2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		1.710		

## Breves (PA)

Comunidades Participantes: 3	Localização	Ano inicial
São Benedito / Vila Dias	Rio Jacaré Grande	2010
São Miguel Arcanjo / São Miguel dos Macacos	Rio Macacos	
Manancial Celeste	Rio Pararijós	2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		285



*Ação de leitura no Centro Social Cruz Azul*

## Santarém (PA)



Oficina de produção de livros artesanais no Quilombo Murumuru

Comunidades Participantes: 10	Localização	Ano inicial
Alter do Chão	Rio Tapajós	2001
Arapixuna		
Maripá		
São Braz	Planalto	2006
Tabocal		
Quilombo Murumuru		2008
Guaraná		2011
São Francisco	Rio Arapiuns	2008
Urucureá		
Paraná de Santa Rosa	Rio Amazonas - Município de Juruti	2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		3.432

## Soure (PA)

Comunidades Participantes: 6	Localização	Ano inicial
Vila do Pesqueiro	Reserva Extrativista Marinha de Soure	2001
Caju-Una		2006
Tucumanduba	Rodovia Soure-Pesqueiro	2004
Pedral	Rodovia PA 154	2006
Fazenda Desterro	Rio Paracauari	2008
Céu	Reserva Extrativista Marinha de Soure	2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		466



Entrega do acervo de livros na nova biblioteca de Soure na Comunidade Céu

## Ouro Preto do Oeste (RO)



Mediação de Leitura no Bosque feito por jovens mediadores da Escola 22 de Dezembro

Comunidades Participantes: 6	Localização	Ano inicial
E. Brasília	Linha 203, km 50	2002
E. Tambaqui – São Lourenço	Linha 203, km 20	2003
E. Maracatiara	Linha 81, km 16	2008
E. 28 de novembro	Linha 81, km 20	
E. 22 de Dezembro	Linha 200, km 20	2011
EFA – Escola da Família Agrícola	Município de Ji Paraná	
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		868

## Caracaraí (RR)

Comunidades Participantes: 4	Localização	Ano inicial
Vista Alegre	BR 174	2002
Petrolina do Norte		2009
Vila Baruana	BR 432 – RR km 55	2006
Vila do Itã	BR 432 – RR km 75	
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		753



Capacitação de mediadores de leitura na sede do município

## Pacaraima (RR)



Participação das Comunidades Bananal e Santa Rosa no Programa Rede

Comunidades Participantes: 6	Localização	Ano inicial
Boca da Mata	Terra Indígena São Marcos	2002
Bananal		2004
Santa Rosa		2005
Sorocaima II		2008
Taxi	Terra Indígena Raposa Serra do Sol	2011
Ingarumã	Terra Indígena São Marcos	2011
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		791

## Ponte Alta do Tocantins (TO)

Comunidades Participantes: 9	Localização	Ano inicial
Paraná	48 km da Zona Urbana	2002
Bairro Boa Esperança	Zona Urbana	2010
Barreiros (ex- Terebentina)	TO 225	2005
Extrema		
Morro Limpo - Distrito do Gato	TO 457	2006
Boa Vista	TO 030	
Assentamento Santa Tereza I	TO 225	2008
Assentamento Santo Onofre	TO 225	
Lagoa Azul	55 km da Zona Urbana	
Número de alunos nas escolas das comunidades participantes		490

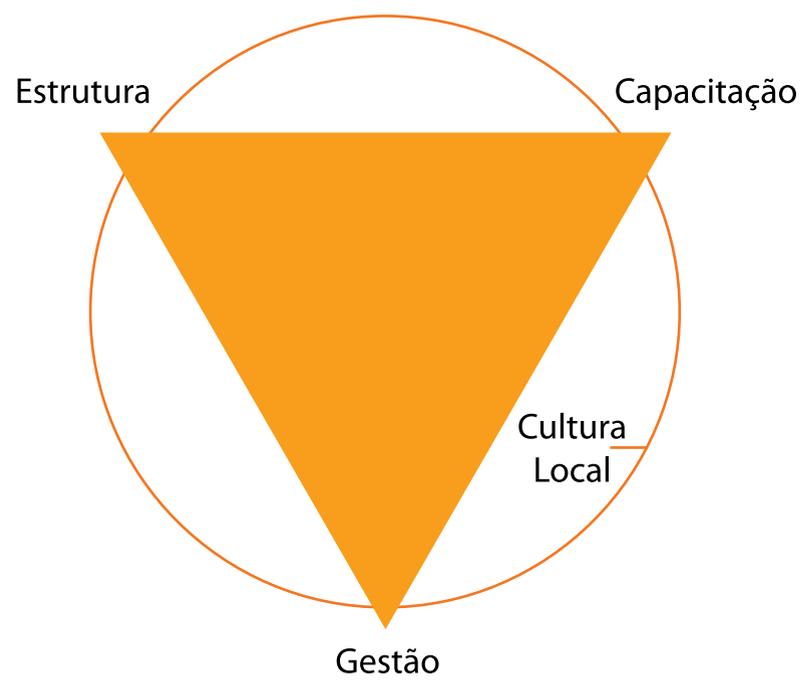


Mediação de leitura no Dia das Crianças

# Metodologia

O Programa Expedição tem como objetivo promover o acesso ao livro e à leitura e a valorização da cultura local em comunidades rurais da região da Amazônia Legal brasileira. Para tanto, a **Vaga Lume** desenvolveu uma metodologia própria que se baseia em três ações complementares realizadas concomitantemente:

- a doação de **estrutura** para bibliotecas (livros, estantes, livreiras e esteiras);
  - a **capacitação** de voluntários das comunidades rurais como mediadores formados para promover o livro, a leitura e a cultura local e, ainda, de multiplicadores; e
  - o incentivo à **gestão comunitária** da biblioteca;
- a valorização da cultura local é uma ação transversal, realizada de muitas maneiras, entre elas a realização de rodas de histórias que podem ser registradas em livros artesanais.



Implementadas conjuntamente, as quatro ações promovem na comunidade o gosto pela leitura em crianças, adolescentes, adultos e idosos, que o incorporam em seus cotidianos gerando profundas transformações na educação rural no médio e longo prazos.



# Estrutura para bibliotecas comunitárias

A estrutura básica para as bibliotecas comunitárias - composta por livros, estantes, livrarias e tapetes - é oferecida pela **Vaga Lume** no momento de sua entrega e reforçada ao longo do tempo.

Em 2012, a **Vaga Lume** não teve recursos para distribuir novos livros para as bibliotecas comunitárias. Por entender que a diversificação e a complementação contínuas do acervo fortalecem a biblioteca e são essenciais para manter o gosto pela leitura, a **Vaga Lume** articulou com instituições a distribuição de 27.800 livros novos de literatura para as bibliotecas comunitárias.

De um lado, em razão da prestação de serviços feita pela **Vaga Lume** para a Fundação Itaú Social em 2011, acordou-se a doação de acervos de 100 livros das "Bibliotecas Itaú Criança" a 150 bibliotecas comunitárias **Vaga Lume**, o que significa um total de 15.000 mil livros novos de literatura distribuídos.

De outro, a **Vaga Lume** auxiliou seus voluntários a inscreverem as bibliotecas comunitárias de 17 municípios no edital 'Programa de Ampliação e Atualização dos Acervos das Bibliotecas de Acesso Público' da Fundação Biblioteca Nacional. As 32 bibliotecas contempladas selecionaram, com o auxílio da equipe técnica da **Vaga Lume**, aproximadamente 400 livros entre os disponíveis no site da Fundação Biblioteca Nacional para compor o acervo - o que significa um total de 12.800 livros novos distribuídos.



*"A nossa biblioteca é um espaço de 8 metros, nela temos 4 estantes de aço abarrotadas de livros, 3 pufes, várias esteiras, 2 estantes de madeira **Vaga Lume**, um lindo tapete, 2 livrarias, um computador completo, banners e etc."*

**Equipe local de Benguí, Belém (PA)**

# Capacitação



A capacitação dos voluntários da **Vaga Lume** tem, entre seus objetivos, qualificar o acesso ao livro e à leitura, promovido pela doação da estrutura da biblioteca, bem como formar uma equipe atuante na promoção da educação e da cultura local tanto no nível comunitário como no nível municipal.

## Capacitação de mediadores de leitura

Os cursos de formação em mediação - que discutem conteúdos variados, como a própria mediação, a gestão comunitária da biblioteca, o voluntariado e as rodas de histórias e produção de livros artesanais - acompanham as atividades de implantação e fortalecimento das bibliotecas comunitárias.

Em 2012, foram realizadas 11 capacitações de mediadores de leitura, totalizando 201 mediadores formados, entre professores e comunitários, além de jovens e crianças convidados a se formarem como 'mediadores de leitura mirins'.

Município	Comunidade que sediou a capacitação	Mediadores formados	Data
Oriximiná (PA)	Serrinha	27	16 e 17 de março
Ouro Preto do Oeste (RO)	Escola Familiar Agrícola	20	26 e 27 de maio
Tefé (AM)	Santo Isidoro	31	8, 9 e 10 de junho
Breves (PA)	São Benedito - Vila Dias	12	12, 13 e 14 de junho
Campinápolis (MT)	São José do Couto	12	23 de junho
Castanhal (PA)	São Pedro	18	13 e 27 de outubro e 10 de novembro
Belém (PA)	Benguí	24	2 a 4 de novembro
Chapada dos Guimarães (MT)	João Carro	14	22 a 24 de novembro
Castanhal (PA)	Assentamento João Batista II	20	6 e 7 de dezembro
Caracaraí (RR)	Zona Urbana	7	7 a 9 de dezembro
São Gabriel da Cachoeira (AM)	Camanaus	16	15 de dezembro

## Capacitação continuada das Equipes Locais da Vaga Lume

A equipe local da **Vaga Lume** nos municípios é formada pelo representante do município e pelos multiplicadores da metodologia de trabalho, que ampliam o trabalho de promoção da educação e da cultura na região da Amazônia Legal brasileira - sempre com a assessoria técnica, presencial e à distância, da equipe técnica da **Vaga Lume**. Sua capacitação ocorre nos Congressos promovidos anualmente pela **Vaga Lume**, em que aprofundam o conhecimento sobre a metodologia de trabalho e trocam experiências e boas práticas com seus pares.



*"Essa formação foi muito importante para fortalecer o trabalho da **Vaga Lume** em nosso município e principalmente fortalecer as equipes de voluntários das comunidades, pois eles são o elo principal para que a missão do Programa Expedição seja realizada com êxito. Valorizar a cultura local e as pessoas das comunidades torna-se imprescindível para que contribuam com a transformação de suas realidades."*  
**Dijaik Nery de Souza, representante de Tefé (AM)**

### 6º Congresso Vaga Lume

O 6º Congresso **Vaga Lume** aconteceu de 16 a 23 de agosto e contou com a participação de 75 voluntários da **Vaga Lume**. Em 2012, o Congresso foi dividido em duas partes: a primeira no SESC Bertioga, dedicada à formação dos voluntários na metodologia de trabalho da **Vaga Lume**; e a segunda, em São Paulo, onde ocorreu o seminário Amazônia em Foco no SESC Santana (mais informações na página 54).

No SESC Bertioga foram realizadas três oficinas: Mediação de Leitura e Valorização da Cultura Local; Estrutura e Gestão de Bibliotecas Comunitárias; e, por fim, a de Representantes dos Municípios que, entre outros temas, discutiu a captação de recursos e as parcerias locais, bem como a comunicação com a equipe técnica da **Vaga Lume**, sediada em São Paulo.

Ademais, os participantes assistiram as palestras de Thais Polydoro, do Instituto Elos, sobre a construção coletiva de equipamentos comunitários a partir dos recursos locais disponíveis; de Simone Coelho, do IDECA (Instituto de Desenvolvimento Educacional, Cultural e de Ação Comunitária), sobre monitoramento, avaliação e impacto do trabalho social de promoção da educação e da cultura; de Lourenço Vieira e Sílvia Naccache, do Centro de Voluntariado de São Paulo, sobre o papel do voluntário na promoção da transformação social; de Manjupryia, sobre o tema 'Atenção Plena'; e, por fim, de Julia Sanchez, sobre a Biblioteca de Santiago, no Chile.



Em São Paulo os voluntários fizeram passeios culturais pela cidade e assistiram a uma palestra de Luiza Helena Trajano, presidente do Magazine Luiza, patrocinador do 6º Congresso **Vaga Lume**.

Após sete dias de troca de experiências, palestras, oficinas e momentos de lazer, o 6º Congresso **Vaga Lume** foi encerrado com a cerimônia de entrega de certificados, que contou com a presença de inúmeros financiadores, entre eles representantes da Dresser-Rand Guascor, do Magazine Luiza e da Caixa Econômica Federal.



*"Eu achei que (a palestra sobre Voluntariado) foi bastante importante para nós que atuamos como voluntários na **Vaga Lume**, pois serviu para redescobrirmos a importância deste trabalho para o desenvolvimento de nossas comunidades. Nosso trabalho é feito com amor e através dele adquirimos respeito, conhecimento e somos motivados pelos valores da participação e isso é muito importante, pois se trata de participação nos interesses da comunidade."*  
**André Luís Silva Nascimento, mediador da Comunidade Caju Una, Soure (PA)**

# Incentivo à gestão local

A biblioteca comunitária é um equipamento cultural que promove habilidades de leitura e escrita, contribuindo assim para a melhoria da educação; mas, não só: é também, com muita frequência, um espaço de mobilização comunitária em prol do desenvolvimento local.

O local onde a biblioteca doada pela **Vaga Lume** é instalada é uma decisão tomada por cada comunidade, de acordo com os recursos locais disponíveis. Por ser um espaço educativo, muitas delas, desde o início do projeto, ficaram dentro das escolas. Nos últimos anos, a partir de avaliações de impacto realizadas, a **Vaga Lume** vem incentivando a comunidade a buscar uma sede própria para a biblioteca. Afora ser um indicador de apropriação da biblioteca pela comunidade – e, portanto, de sucesso do trabalho realizado pela **Vaga Lume** - a sede própria faz com que a biblioteca se torne efetivamente um equipamento comunitário.

A localização da biblioteca, ademais, influencia os dias e horários de seu funcionamento, que variam também conforme a demanda da comunidade e a disponibilidade dos voluntários. Enquanto as bibliotecas que estão nas escolas, por exemplo, só abrem durante a semana, aquelas que estão no centro comunitário, abrem aos finais de semana permitindo um maior envolvimento da comunidade nas atividades culturais e de leitura.

Vale destacar que um importante instrumento da gestão comunitária da biblioteca é o seu regimento interno, que estabelece as suas regras de funcionamento. A elaboração deste regimento por toda a comunidade é incentivada pela **Vaga Lume**, uma vez que regras claras, acordadas coletivamente, são um forte indício de que a gestão da biblioteca está, de fato, acontecendo de forma comunitária.

## Voluntariado

A **Vaga Lume** investe nas pessoas da Amazônia para que, uma vez empoderadas, transformem suas próprias realidades. Seu trabalho depende de um grande número de voluntários que vivem nos municípios e comunidades rurais onde atua. São pessoas que doam seu tempo, força de trabalho e talentos para a promoção da leitura e valorização da cultura local na Amazônia. É por meio deste trabalho voluntário que os objetivos da **Vaga Lume** são atingidos e sua missão realizada. Em 2012, compuseram formalmente as equipes locais da **Vaga Lume**, 106 voluntários com termo de voluntariado assinado.

Um retrato do empoderamento dos voluntários da **Vaga Lume** é seu envolvimento com as questões políticas de seus municípios em temáticas relacionadas ao trabalho desenvolvido com a organização. Nas eleições municipais de 2012, sete voluntários da **Vaga Lume** foram candidatos a vereador, defendendo a promoção da leitura e da cultura local, o engajamento da população como voluntários e a melhoria da qualidade da educação.

Ressalte-se que a **Vaga Lume** não possui qualquer ligação com partidos políticos, ou seja, é uma organização totalmente laica e apartidária. Os voluntários candidataram-se representando partidos com os quais tinham mais afinidade política, sem qualquer interferência da organização.

Entre os sete voluntários da **Vaga Lume** que se candidataram ao cargo de vereador do município, dois foram eleitos, conforme tabela abaixo:

Barcelos (AM)	Alcimara Pinheiro Albertino
	Ednir Carvalho dos Santos
Caracará (RR)	Marinho Soares da Silva
Chapada Dos Guimarães (MT)	Elton Martins da Silva
Pacaraima (RO)	Roseli Almeida Paiva
Tefé (AM)	Dijaik Nery de Souza
Uarini (AM)	Augusto Santos Cordeiro



Augusto Santos Cordeiro

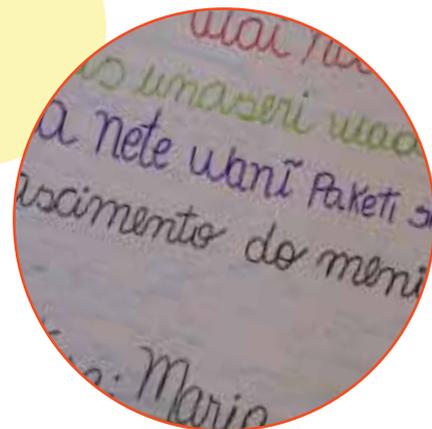


Alcimara Pinheiro Albertino

# Valorização da cultura local

A fim de resgatar e valorizar narrativas, assim como o passado das comunidades e seus contadores de histórias, a **Vaga Lume** promove rodas de história, em que os moradores mais antigos da comunidade são convidados a contar suas próprias histórias, causos, mitos e lendas amazônicas. Essas histórias podem ser transformadas pelos participantes da roda em 'livros artesanais', ricos em vocabulários e ilustrações locais da região. Uma vez prontos, os autores e ilustradores apresentam seus livros aos contadores das histórias e à comunidade.

O acervo da **Vaga Lume**, atualmente, é de 269 'livros artesanais' produzidos por voluntários de diversas comunidades da Amazônia. Em 2012, foi criada uma Política de Livros Artesanais, que determina as diretrizes da **Vaga Lume** para produção e reprodução dos próximos livros.



*"Fizemos a roda de história onde estavam presentes o seu Argemiro, dona Adelaide e professora Lourdes que contaram várias histórias para crianças e mediadores presentes.*

*Ouvimos histórias sobre a origem da comunidade Camanaus, lugares sagrados da comunidade, o pajé que virava onça, "matiara" (espíritos de índios que andam pela mata), a jabota e a jiboia que falou com um índio caçador".*

**Relatório da equipe local de São Gabriel da Cachoeira (AM)**

## Comunidades Indígenas

A **Vaga Lume** atua em comunidades indígenas localizadas nos municípios de Campinápolis (MT), Cruzeiro do Sul (AC), Pacaraima (RR) e São Gabriel da Cachoeira (AM). Ciente de que o português é, nas comunidades indígenas, uma língua estrangeira e da importância das línguas maternas para a preservação das culturas, a **Vaga Lume** vem promovendo, desde 2010, uma consulta com as comunidades e seus representantes sobre as principais questões relacionadas ao trabalho. O resultado é o documento 'Bibliotecas **Vaga Lume** em Comunidades Indígenas', que retrata a visão dessas comunidades sobre o papel das bibliotecas comunitárias. Seu conteúdo, em português e nas línguas indígenas, trata das interações entre a tradição oral, a leitura e a escrita, bem como do sentido de uma biblioteca com livros de literatura em português nas comunidades indígenas. Durante o 6º Congresso **Vaga Lume**, a primeira versão foi apresentada aos representantes indígenas, que discutiram seu formato, formas de distribuição e uso. A versão final do documento está prevista para ser impressa e distribuída em 2013.



## Comunidades Quilombolas

Dentre as comunidades onde a **Vaga Lume** atua na Amazônia Legal brasileira algumas são reconhecidas como quilombolas e outras estão em processo de reconhecimento e titulação. Durante o 6º Congresso **Vaga Lume** os representantes dos municípios de Oriximiná (PA), Belém (PA), Castanhal (PA), Santarém (PA), Mirinzal (MA), Guimarães (MA), Macapá (AP) e Cruzeiro do Sul (AC) reuniram-se com a equipe técnica da **Vaga Lume** para discutir questões comuns na realização de ações de promoção da educação e da cultura em comunidades quilombolas. O encontro teve como principal objetivo discutir o modelo de trabalho da **Vaga Lume** nessas comunidades a partir da questão: 'Como a **Vaga Lume** pode colaborar com o trabalho nas comunidades quilombolas?'. Entre as respostas, vale destacar a menção à valorização da cultura afrodescendente tanto pelo resgate das culturas africanas na produção de livros artesanais, como pela escolha de livros de literatura que retratem a cultura quilombola para comporem o acervo de todas as bibliotecas comunitárias da Vaga Lume.



# Fundo de Apoio Local

Há tempos voluntários da **Vaga Lume** manifestavam a necessidade de mobilização de recursos para o desenvolvimento de ações no nível municipal. Atendendo a esta demanda, a **Vaga Lume** criou em 2011 o Fundo de Apoio Local: uma concorrência de pequenos projetos de educação e cultura a serem desenvolvidos pelas próprias comunidades rurais e/ou equipes Locais com recursos financeiros doados diretamente pela **Vaga Lume**. Entre seus objetivos, estimular a gestão local das bibliotecas, fomentar o protagonismo dos voluntários da **Vaga Lume** e, ainda, auxiliá-los na elaboração de projetos para incentivá-los a acessarem outros recursos por meio de editais.

Durante o 6º Congresso **Vaga Lume**, foi lançada a segunda edição do Fundo de Apoio Local com duas rodadas de apoio a projetos de educação, cultura e construção e melhoria das sedes das bibliotecas comunitárias da **Vaga Lume** na região da Amazônia Legal brasileira. Na primeira rodada houve enorme mobilização dos voluntários e equipes locais da **Vaga Lume**. Entre 21 projetos inscritos, foram selecionados e executados dez que tinham como finalidade capacitar novos voluntários, realizar ações de leitura na comunidade e construir sedes próprias para bibliotecas comunitárias.

Município	Projetos apoiados em 2012
Barreirinhas (MA)	E... Lá vem história
Barreirinhas (MA)	IV Intercâmbio de Mediadores de Leitura
Caracarái (RR)	Capacitação para Mediadores de Leitura
Castanhal (PA)	Cultura é Vida, Memória e Identidade
Castanhal (PA)	Educação e Cultura: Capacitação de Mediadores Mirins
Chapada dos Guimarães (MT)	Ampliação do Espaço da Biblioteca Comunitária Ciranda dos Vaga Lumes
Santarém (PA)	Vaga Lume na Família
Santarém (PA)	Resgatando Histórias para Ampliar o Conhecimento
São Gabriel da Cachoeira (AM)	Valorizando a Cultura Indígena, Através de Rodas de Historias e Produção de Livros Artesanais
São Gabriel da Cachoeira (AM)	Construindo o Espaço da Biblioteca Vaga Lume Kurasi

Afora os resultados concretos da execução de cada um dos projetos financiados, ao final da primeira rodada, comparando-a com a primeira edição do Fundo de Apoio Local, tornou-se clara a importância do processo educativo tendo em vista o aprendizado dos voluntários: eles não só se dedicaram à escrita dos projetos, para atender aos requisitos pré-estabelecidos no edital, como também à exatidão da prestação de contas.



*“Para a biblioteca e a comunidade em geral, o Fundo de Apoio Local **Vaga Lume** veio em uma hora muito especial, pois os voluntários não tinham como proporcionar à comunidade todos esses dias recheados de atividades educacionais e culturais juntas em uma programação da biblioteca.”*  
**Relatório da equipe local de Santarém, PA**

*“A proposta da construção foi bem sucedida, pois os comunitários que entenderam o valor do trabalho voluntário ficaram eufóricos com a construção e os que não participaram ficaram admirados com o resultado. O resultado positivo é que não precisamos da prefeitura para construir algo importante para a comunidade e que a comunidade unida consegue ir muito longe.”*  
**Relatório da equipe local de São Gabriel da Cachoeira, AM**

# Monitoramento e Avaliação

Com a finalidade de avaliar o impacto de sua atuação, a **Vaga Lume** monitora suas atividades *in loco* e à distância.

O **monitoramento presencial** ocorre por meio da visita da equipe de São Paulo às comunidades para acompanhar o trabalho. Além disso, os voluntários que atuam nas sedes dos municípios monitoram localmente as bibliotecas da zona rural.

No primeiro semestre, as expedições tiveram o objetivo de apoiar a divulgação do 6º Congresso **Vaga Lume**, principalmente nos municípios e comunidades rurais de difícil acesso. No segundo semestre, foram priorizados municípios que não eram visitados há mais tempo. No caso de Belém (PA), a expedição teve também como objetivo acompanhar a execução do projeto financiado pela Fundação Andre Maggi visando o fortalecimento da biblioteca comunitária do Bengui.

Expedição	Data
São Gabriel da Cachoeira (AM)	14 a 26 de maio
Carauari (AM)	14 a 25 de maio
Ponte Alta do Tocantins (TO)	11 a 17 de junho
Barcelos (AM)	12 a 19 de junho
Chapada dos Guimarães (MT)	12 a 19 de junho
Belém (PA)	30 de outubro a 4 de novembro
Castanhal (PA)	5 de novembro a 8 de novembro
Mirinzal (MA)	26 a 30 de novembro
Guimarães (MA)	29 de novembro
Barreirinhas (MA)	1 a 5 de dezembro



O **monitoramento à distância** é feito por meio de instrumentos de avaliação, desenvolvidos pela equipe **Vaga Lume** com a assessoria do IDECA (Instituto de Desenvolvimento Educacional, Cultural e de Ação Comunitária), que acompanha o trabalho da **Vaga Lume** desde 2006. Estes instrumentos, chamados "Cadernos de Memória" são preenchidos pelos voluntários que atuam nos municípios e nas bibliotecas comunitárias.

Os dados a seguir foram extraídos dos "Cadernos de Memória 2012", a partir de uma amostragem de **60 bibliotecas** e **12 municípios**, e trazem um perfil dos voluntários, além de resultados do trabalho.

## Equipes Locais

### Perfil dos Voluntários:

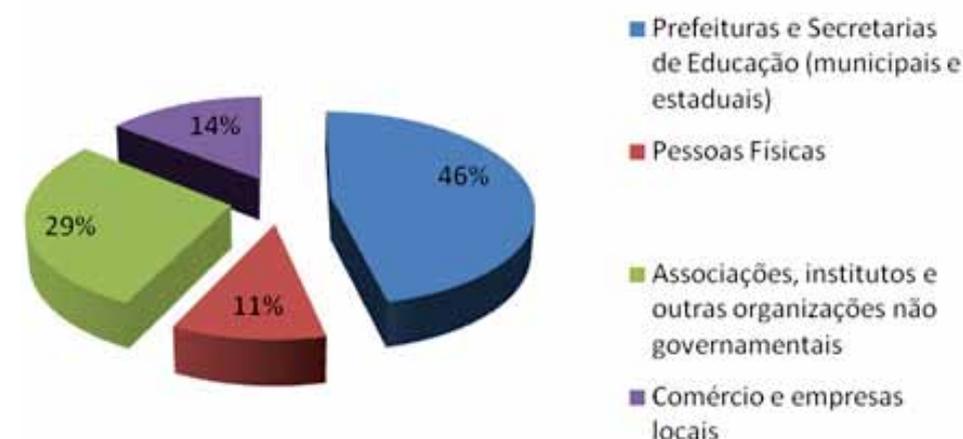
**73%** dos voluntários das equipes locais são mulheres.  
**69%** dos voluntários têm entre 21 e 50 anos.  
**47%** dos voluntários atuam na **Vaga Lume** há cinco anos ou mais.  
**80%** dos voluntários das equipes locais já participaram de pelo menos um Congresso da **Vaga Lume**.

### Atividades:

As principais atividades realizadas pelos voluntários das equipes locais são: mediação de leitura (**15%**), seguida de formação de mediadores (**14%**), divulgação do programa (**12%**), monitoramento das bibliotecas (**10%**), organização de rodas de eventos (**10%**), promoção de rodas de histórias (**10%**), oficina de livros artesanais (**9%**), articulação de parcerias locais (**7%**) e encontros de supervisão (**6%**). Outras atividades somam **7%** do total.

Em média, as equipes locais realizaram sete visitas de monitoramento às comunidades rurais durante o ano. As equipes locais realizaram aproximadamente cinco vezes a atividade de Roda de Histórias ao longo do ano.

### Parcerias Locais:



**56%** das parcerias tem cinco anos ou mais, o que mostra que as equipes estão conseguindo fidelizar os parceiros.

## Bibliotecas Comunitárias

### Perfil dos Voluntários:

71% dos voluntários são mulheres.

61% dos voluntários das bibliotecas têm até 30 anos, sendo que 44% têm entre 14 e 20 anos.

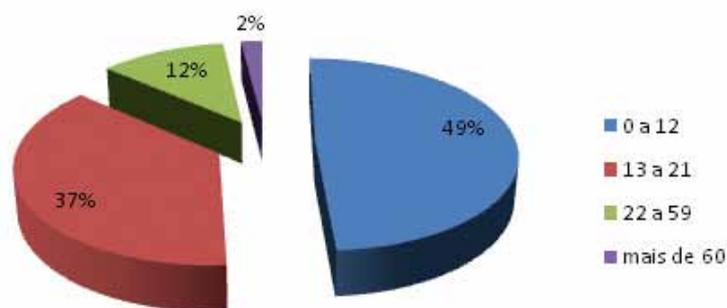
65% dos voluntários atuantes nas bibliotecas já participaram de pelo menos um curso de mediação de leitura.

As principais atividades realizadas pelos voluntários das bibliotecas são: mediação de leitura (23%), atividades de gestão como, por exemplo, atendimento na biblioteca (18%), organização (20%) e limpeza (16%). As atividades relacionadas à cultura local aparecem com 12% das citações e as visitas a outras escolas/comunidades aparecem com 7%.

### Frequentadores das Bibliotecas:

A média mensal de frequentadores é de 152 pessoas por biblioteca.

Dos frequentadores das bibliotecas: 49% são crianças de 0 a 12 anos, 37% adolescentes e jovens entre 13 e 21 anos, 12% adultos e 2% idosos.



### Acervo:

77% dos voluntários das bibliotecas avaliam a qualidade e diversidade dos livros distribuídos pela Vaga Lume como boa. 18% disseram que a qualidade é média, 2% disseram que é ruim e 3% não responderam a essa questão.

### Atividades da biblioteca:

#### Empréstimo de livros

A média mensal de empréstimos registrados foi de 126 livros por biblioteca.

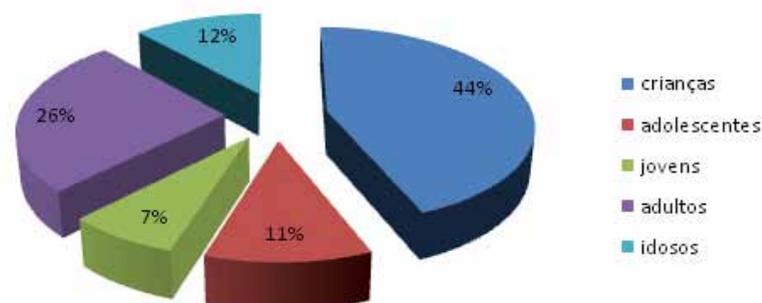
92% das bibliotecas fazem registro de empréstimos dos livros e apenas 8% não tem este controle.

#### Mediação de Leitura

Em média, os voluntários organizaram 11 sessões de mediação de leitura por mês em cada biblioteca.

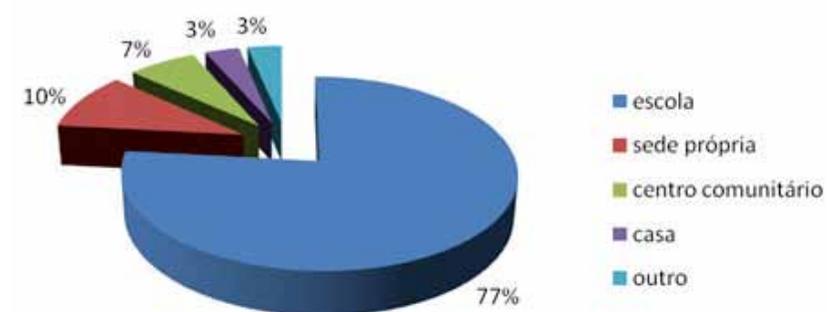
#### Atividades Culturais

Entre agosto e dezembro, cada biblioteca organizou em média três atividades culturais. Cada atividade teve um público de cerca de 100 pessoas, distribuídas nas faixas etárias ao lado:



### Gestão das Bibliotecas

#### Localização:



#### Funcionamento:



#### Regimento:

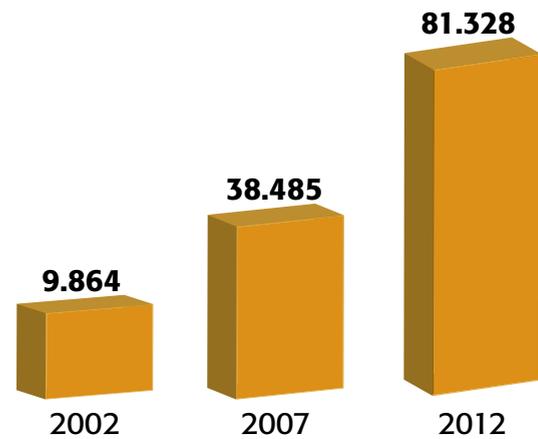
60% das bibliotecas já possuem um regimento interno de funcionamento. Desse total, 41% estão afixados na parede da biblioteca, 50% estão no caderno de registro e apenas 9% não está acessível à comunidade.

80% das bibliotecas já tem um nome, escolhido pela comunidade.



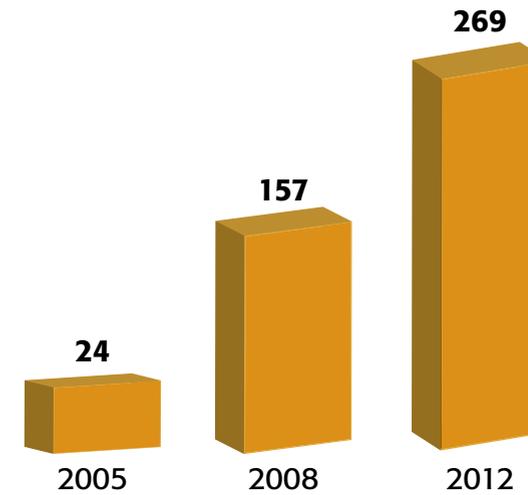
# Resultados Acumulados

## Livros novos de literatura adquiridos e distribuídos pela Vaga Lume

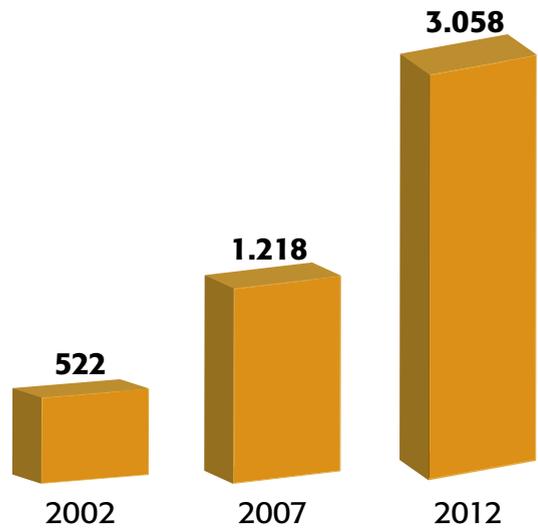


Em 2012, a Vaga Lume não distribuiu livros novos, porém articulou a distribuição de **27.800** livros distribuídos pela FBN e Fundação Itaú Social.

## Livros artesanais produzidos pelas comunidades e arquivados pela Vaga Lume

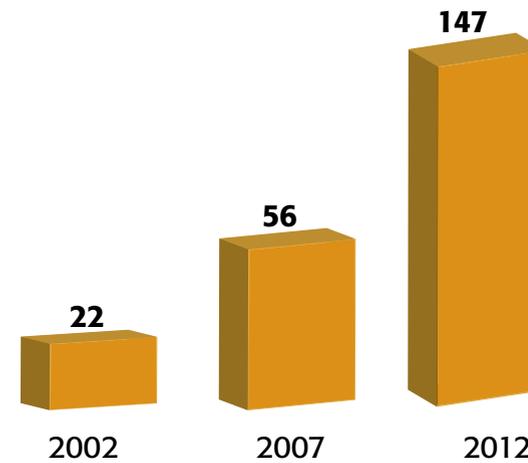


## Mediadores de leitura capacitados pela Vaga Lume



Em 2012, **201** mediadores foram capacitados.

## Expedições de monitoramento da equipe técnica para a Amazônia

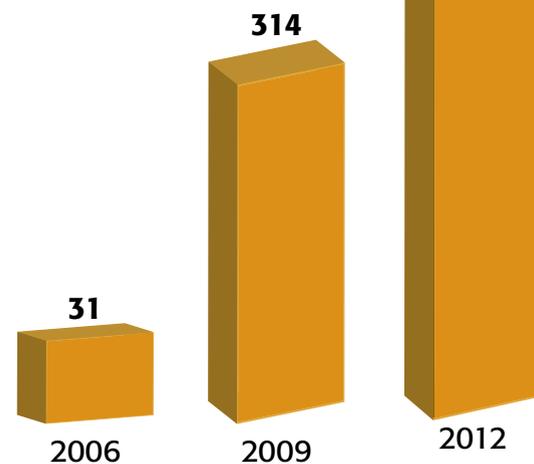


Em 2012, **10** expedições de monitoramento foram realizadas.

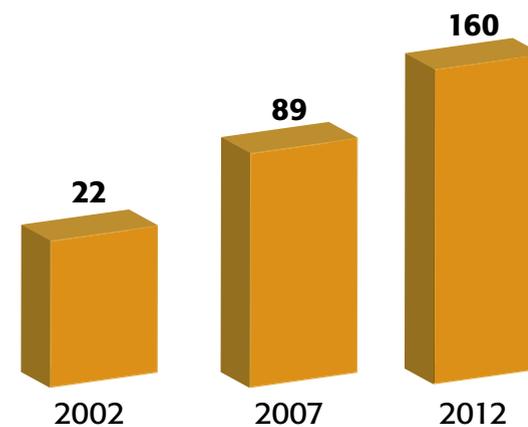
## Equipe local capacitada pela Vaga Lume



Em 2012, **46** voluntários da equipe local foram capacitados pela primeira vez em Congresso da Vaga Lume.



## Bibliotecas criadas e em funcionamento



Em 2012, **160** bibliotecas comunitárias estão em funcionamento.



Programa Rede

# O Programa em 2012



Em 2012, **242** adolescentes de **São Paulo** e da **Amazônia** participaram do **Programa Rede**.

O Programa Rede é uma rede de educadores, adolescentes, escolas e ONGs da cidade de São Paulo e de escolas de comunidades da Amazônia Legal brasileira mediada pela **Vaga Lume**. Trata-se de uma iniciativa de Educação para o Desenvolvimento Sustentável realizada por meio de um intercâmbio cultural a partir do tema “Nós e nosso meio ambiente”, que tem como objetivo geral contribuir para ampliação do olhar de adolescentes da cidade de São Paulo e de comunidades da Amazônia Legal para a complexidade da realidade brasileira, suas diversas culturas e relações com o meio ambiente.

O Programa contribui com projetos pedagógicos das instituições participantes, ao formar os educadores para que estes mediem as oficinas com os adolescentes; estimula as diferentes formas de expressão e comunicação dos adolescentes por meio da produção de trabalhos coletivos; promove a valorização da diversidade cultural ao colocar em contato pessoas de realidades socioculturais tão distintas; e, ainda, propicia um espaço de reflexão sobre o desenvolvimento sustentável. O público participante é composto por adolescentes, de 11 a 13 anos; por monitores, de 14 a 16 anos, de turmas que já participaram do programa anteriormente; e pelos próprios educadores de São Paulo e da Amazônia.



## Educação para o Desenvolvimento Sustentável

“A Educação para o Desenvolvimento Sustentável (EDS) é uma dimensão particularmente importante da educação de qualidade. Ela proporciona às pessoas – e aos jovens em particular –, em todos os níveis da educação, as habilidades, competências e conhecimentos necessários para transformar valores em comportamentos e práticas que levem ao desenvolvimento sustentável, e para que as sociedades multiculturais e multiétnicas aspirem à cidadania democrática. A EDS é fundamental para preparar os jovens para postos de trabalho verdes, para a adaptação a um ambiente físico em transformação e para mudar os padrões de produção e de consumo não sustentáveis. A EDS deve ser fortalecida e promovida em todos os níveis e em todos os ambientes educativos, ao longo de toda a vida.”

De economias verdes a sociedades verdes, Compromisso da UNESCO com o desenvolvimento sustentável (UNESCO, 2011: p. 9).

# Oficinas

Em cada escola e ONG participante do Programa Rede, educadores promovem semanalmente oficinas para discutir os temas do intercâmbio com os adolescentes e produzir os trabalhos coletivos. Estes trabalhos são trocados por instituições pares e, uma vez recebidos, são socializados com o restante da comunidade da instituição em apresentações e/ou exposições.

O primeiro deles discute a identidade dos adolescentes a partir da questão "Quem somos?", enquanto o segundo, a partir de um tema comum definido pelos pares de troca, trata da relação dos adolescentes com o meio ambiente.

Turmas de Troca 2012		Temas escolhidos
EM José Cordeiro – Turma A Assentamento Santa Célia, Campinópolis (MT)	Colégio Oswald de Andrade São Paulo (SP)	Modificações Ambientais
EM José Cordeiro – Turma B Assentamento Santa Célia, Campinópolis (MT)	EMEF Paulo Freire Comunidade Cupiúba, Castanhal (PA)	Agricultura
EM São José do Couto – Turma A Comunidade São José do Couto, Campinópolis (MT)	Gotas de Flor com Amor São Paulo (SP)	Energia
EM São José do Couto – Turma B Comunidade São José do Couto, Campinópolis (MT)	Centro Comunitário Comunidade Bananal, Pacaraima (RR)	Água (Matas Ciliares e Igarapés)
EMEF Roberto Remigi Assentamento João Batista II, Castanhal (PA)	Colégio Santa Cruz São Paulo (SP)	Energia Sustentável
EMEIF 28 de Novembro 28 de Novembro, Ouro Preto do Oeste (RO)	Instituto Anchieta Grajaú – Turma A São Paulo (SP)	Reflorestamento
EMEIF 22 de Dezembro 22 de Dezembro, Ouro Preto do Oeste (RO)	Gotas de Flor com Amor - Turma B São Paulo (SP)	Reflorestamento
Centro Comunitário Comunidade Santa Rosa, Pacaraima (RR)	Instituto Anchieta Grajaú - Turma B São Paulo (SP)	Desmatamento
EMEF Boa Ventura Queiroz Comunidade São Braz, Santarém (PA)	Escola Vera Cruz São Paulo (SP)	Ação (Práticas Ambientais)

# Comitês Educacionais

Os Comitês Educacionais são encontros de formação realizados pela equipe **Vaga Lume** para educadores de São Paulo e da Amazônia, com o objetivo de formar os educadores para utilização da metodologia do Programa Rede e, também, discutir o processo de desenvolvimento dos trabalhos.

Ao longo de 2012 foram realizados cinco Comitês Educacionais. O primeiro Comitê Educacional (19 a 21 de março) contou com a participação dos educadores da Amazônia, sendo que os demais (24 de maio, 26 de julho e 27 de setembro) somente com os educadores de São Paulo. Os segundo e quarto comitês contaram com a participação de representantes das turmas de adolescentes participantes do Programa em São Paulo. O quinto Comitê ocorreu durante o 3º Acampamento de Integração e contou com a participação de educadores da Amazônia e de São Paulo.



# Acampamento de Integração

A **Vaga Lume** realizou entre os dias 16 e 20 de novembro o 3º Acampamento de Integração do Programa Rede, que reuniu presencialmente 24 adolescentes e 16 educadores de comunidades rurais da Amazônia Legal brasileira e da cidade de São Paulo no Acampamento Buscapé, localizado em Bragança Paulista, interior de São Paulo. Durante os quatro dias, além de se conhecerem melhor e criarem vínculos, nas conferências do meio ambiente aprofundaram as discussões sobre o meio ambiente a partir dos subtemas trabalhados.

Os adolescentes produziram jornais com notícias do Acampamento e confeccionaram uma nova bandeira com o símbolo do trevo de quatro folhas, representando todas as crianças do mundo – como o educador polonês Janusz Korczack costumava fazer em suas colônias de férias. Na noite cultural, os participantes, adolescentes e educadores, apresentaram danças, teatro e sua cultura local.

*“Desmata uma parte e refloresta. De uma forma consciente. Não precisamos usar tanto papel!”*  
**Tabatah Helen Gomes, adolescente do Instituto Anchieta Grajáú (SP).**

*“Um ser humano adulto é 70% água. Precisamos de água para viver, não podemos viver sem água. Às vezes lá no Bananal estudamos os problemas de São Paulo, mas não olhamos para os problemas que temos ao nosso redor e o que estamos fazendo para melhorar a nossa vida.”*  
**Irineu Paulo Lopes, educador da Comunidade Indígena Bananal, Pacaraima (RR).**

*“Pesquisamos sobre assentamentos rurais, sobre o Pará e sobre Castanhal. Falamos sobre as diferenças entre São Paulo e a nossa escola, mas também sobre as semelhanças: que são todos adolescentes envolvidos e preocupados com as questões ambientais e, é claro, em conhecer novas culturas, fazer novas amizades!”*  
**Andreia Silva, educadora da Escola Vera Cruz (SP).**

*“Em todos os grupos identificamos os problemas, mas qual a solução para cada um deles? É possível viver sem danificar o meio ambiente?”*  
**(Família Amarela).**



# Socialização

A socialização dos trabalhos feitos e trocados com toda a comunidade institucional ou escolar é parte fundamental da metodologia do Programa Rede. A estratégia a ser utilizada é definida pelos adolescentes juntamente com os educadores. Trata-se de um momento de protagonismo dos jovens envolvidos no Programa, já que eles têm a oportunidade de comunicar o que aprenderam sobre eles mesmos e sobre o Brasil.

Em 2012, destacaram-se as atividades de socialização da Escola Municipal de Ensino Fundamental Boa Ventura Queiroz, de Santarém (PA), do Colégio Oswald e da Escola Vera Cruz, ambos em São Paulo, conforme descrição a seguir:

## Escola Municipal de Ensino Fundamental Boa Ventura Queiroz, Santarém (PA)

Ao retornarem da Rio+20 para a Comunidade São Braz em Santarém (PA), o adolescente Inácio Rocha e o educador Jefferson Souza socializaram suas experiências. Inácio, além de compartilhar com os demais alunos os conhecimentos adquiridos, concedeu uma entrevista para TV Tapajós, afiliada da TV Globo no Oeste do Pará, contando como foi sair pela primeira vez de sua comunidade para ir ao Rio de Janeiro. Jefferson, que também participou da reportagem, chamou a atenção para o exemplo que os adolescentes que participam do Programa Rede dão aos adultos sobre o cuidado com o meio ambiente.



### Menino de 11 anos representa comunidade São Braz na RIO+20

O garoto é integrante do projeto Vaga Lume, desenvolvido em parceria com Secretaria de Educação de Santarém



Inácio Rocha é integrante do projeto Vaga Lume

*"Nós falamos um pouco da diversidade de Santarém e da nossa comunidade e o que a Vaga Lume trouxe de importante para a nossa região. Aqui na comunidade ela ajudou a ver que a natureza pode nos ajudar em tudo; no caso de São Paulo, eles não têm a mesma possibilidade que temos de respirar ar puro. Lá é quase tudo poluído. Aqui, nós estamos aprendendo a dar valor à vida."*

**Inácio Rocha, participante do Programa Rede da comunidade São Braz, Santarém (PA).**

## Colégio Oswald, São Paulo (SP)

No dia 20 de outubro, o Colégio Oswald reuniu pais, alunos e professores para exibir trabalhos de todos os seus alunos na Mostra Cultural 2012. Nessa ocasião, os alunos do 7º ao 9º anos, participantes do Programa Rede, apresentaram o filme "Nossa Lapa" e fizeram a atividade 'leitura ao pé do ouvido' em um espaço ambientado com trabalhos e cartas trocados com adolescentes do Assentamento Santa Celia, em Campinópolis (MT), sobre as modificações ambientais que vem ocorrendo no bairro e na comunidade nos últimos anos.



## Escola Vera Cruz, São Paulo (SP)

A aluna Sandra Maestá e a educadora Andrea Cristina Silva participaram da delegação da **Vaga Lume** na Conferência das Nações Unidas sobre Desenvolvimento Sustentável (Rio+20). Ao voltarem para a escola, socializaram a experiência de participar de uma conferência internacional passando nas classes de todos os anos do Ensino Fundamental II. O relato chamou atenção para a importância da ação voltada ao desenvolvimento sustentável, o que fez com que os alunos da Escola Vera Cruz escolhessem, junto com os da Escola Boa Ventura Queiroz, da Comunidade São Braz de Santarém (PA), o tema "ação ambiental" para trabalhar ao longo do segundo semestre no Programa Rede.



# Feito por Nós

A Escola Vera Cruz celebrou seus 49 anos, dia 22 de setembro, reunindo alunos, pais e professores na Quermesse Feito por Nós, em que são vendidos produtos produzidos pelos alunos. Na ocasião, a **Vaga Lume**, parceira da Escola desde 2004, foi a instituição homenageada. Sílvia Guimarães, presidente da **Vaga Lume**, e equipe, junto com adolescentes e educadores participantes do Programa, subiram ao palco para agradecer a parceria e destacar a importância do Programa.

*“Depois que comecei a participar [do Programa Rede], aprendi diversas coisas: o que é intercâmbio cultural, que tem pessoas que se preocupam com os outros e com o meio ambiente, que não são todos individualistas. Todas essas coisas foram essenciais para mim, porque além de conhecer novas culturas, estou aberta para buscá-las. O nosso grupo é considerado pequeno, mas penso que um grupo pequeno pode virar um grupo grande, ampliando nossos conhecimentos. Sinto-me orgulhosa, pois tenho certeza que mudando o dia de hoje, o dia de amanhã pode ser melhor. E assim podemos transformar o mundo!”*  
**Giulia Spina, aluna do 8º ano.**

A parceria da Escola Vera Cruz com a **Vaga Lume** é antiga: o Vera participou do intercâmbio nos anos de 2004 a 2006, quando seus alunos se corresponderam com alunos de Portel, no Pará, e o intercâmbio gerou a publicação *Cartas, Pontes, Novos Horizontes*.

Os recursos provenientes das vendas dos produtos da Quermesse foram investidos nas atividades do Programa Rede em 2012.

# Vaga Lume na Rio+20

A convite do Grupo BMW, que junto com a Aliança das Civilizações das Nações Unidas (UNAOC) patrocina a Rede WIFI (mais informações na página 60), entre os dias 17 e 21 de junho, a **Vaga Lume** participou da Conferência das Nações Unidas sobre Desenvolvimento Sustentável, a Rio+20, com uma delegação de 24 pessoas, composta por adolescentes e educadores da Amazônia e de São Paulo. No Pavilhão do Grupo BMW, a **Vaga Lume** expôs as estratégias de engajamento de jovens em questões socioambientais e os desafios vividos por comunidades e municípios da Amazônia para lidar com as questões socioambientais. Além disso, promoveu um bate-papo com jovens líderes sobre seu papel na preservação do meio ambiente.

Nos dias 18 e 19 de junho, a delegação da **Vaga Lume** visitou a Cúpula dos Povos na Rio+20 por Justiça Social e Ambiental, organizada pela sociedade civil global no Aterro do Flamengo. Lá a delegação da **Vaga Lume** teve a oportunidade de conhecer outras iniciativas e de participar de palestras de representantes da sociedade civil sobre o tema do desenvolvimento sustentável. A delegação da **Vaga Lume** também visitou o Museu da República na companhia de Maria Estela Kubitschek, associada honorária da **Vaga Lume** e filha do ex-presidente Juscelino Kubitschek.

A equipe da **Vaga Lume** teve, ainda, a oportunidade de participar de algumas atividades da Conferência oficial, entre elas uma palestra sobre o desenvolvimento sustentável sob a ótica dos povos indígenas, organizada pelo Centro Internacional de Povos Indígenas para Pesquisa de Políticas Públicas e Educação, e outra sobre educação para o desenvolvimento sustentável, realizada pela Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (UNESCO) e seus parceiros.



# Monitoramento e Avaliação

As oficinas da Rede acontecem semanalmente e o monitoramento é feito pela equipe **Vaga Lume** diretamente com o educador responsável por cada oficina. Além disso, realizamos avaliações periódicas e também nos eventos com os adolescentes e educadores para acompanhar o andamento do programa.

A Rede 2012 teve um total de **251** participantes inscritos, sendo **143** de escolas da Amazônia Legal e **95** de escolas e ONGs da cidade de São Paulo. Os dados a seguir foram extraídos da "Avaliação Final do Programa Rede 2012", a partir de uma amostragem de **13** educadores (de um total de 24) e **95** adolescentes (de um total de 251).

## Oficinas:

Cada educador realizou em média **25** oficinas ao longo do ano letivo.

Os encontros aconteceram na maior parte das instituições semanalmente (**58%**), em **32%** aconteceram duas vezes por semana e em **8%** aconteceram mais de dois encontros semanais.

Cada turma realizou em média três eventos de divulgação/socialização para outros públicos da escola, ONG e/ou comunidade ao longo do ano.

Na avaliação, **93%** dos adolescentes gostaram muito do momento de produção dos trabalhos, **7%** afirmaram ter gostado um pouco. Não houve registro de alguém que não gostou. **95%** afirmaram terem gostado muito de receber o trabalho do seu par de troca.

Dos **251** adolescentes que se inscreveram para participar do Programa em 2012, **242** permaneceram até o final, ou seja, apenas **4%** dos inscritos desistiram ao longo do ano.

## Educadores:

Em 2012, participaram do programa **24** educadores, sendo **16** das escolas da Amazônia e **8** de escolas e instituições de São Paulo.

**100%** dos educadores participantes da Rede 2012 que responderam a avaliação afirmaram que estiveram muito envolvidos com as atividades do programa.

**93%** dos educadores que responderam a avaliação participaram de algum encontro de formação oferecido pela **Vaga Lume**.

O apoio pedagógico oferecido pela **Vaga Lume** aos educadores, presencialmente e à distância, foi avaliado como ótimo por **77%** dos respondentes e bom por **23%**.

**71%** dos educadores afirmaram ter tido contato presencial (em comitês e acampamentos) e **25%** por telefone, e-mail e redes sociais com outros educadores de São Paulo e/ou Amazônia.

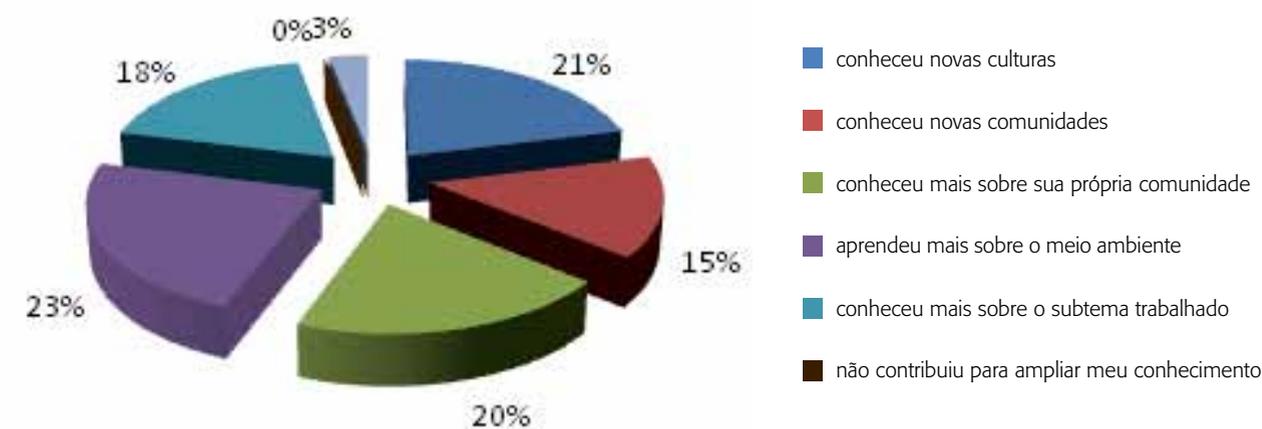
*"O que fazemos no Programa Rede não só nos inspira a refazer a nossa prática como também a qualificar a nossa proposta pedagógica."*

**Fuca, educadora do Instituto Anchieta Grajaú (SP)**

## Adolescentes:

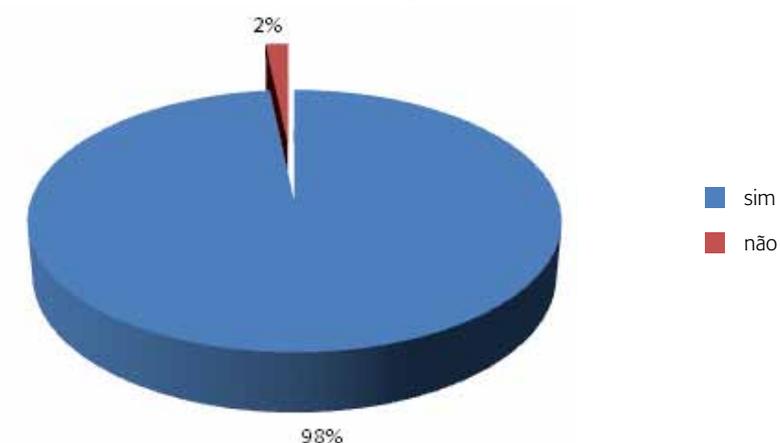
76% dos adolescentes participaram da Rede pela primeira vez, 15% participaram pelo segundo ano consecutivo e 8% participaram pelo terceiro ano consecutivo. 1% afirmou participar da **Vaga Lume** há mais de três anos.

## Contribuições da Rede para os adolescentes



## Educação Intercultural

98% dos adolescentes afirmaram que participar do Programa ampliou seu repertório sobre novas culturas.



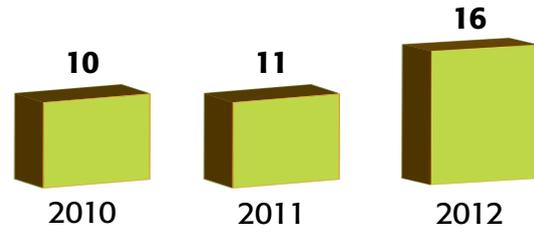
## Educação para o Desenvolvimento Sustentável

**100%** dos adolescentes participantes que responderam a avaliação acreditam que participar do Programa contribuiu para ampliar seu conhecimento sobre Meio Ambiente.

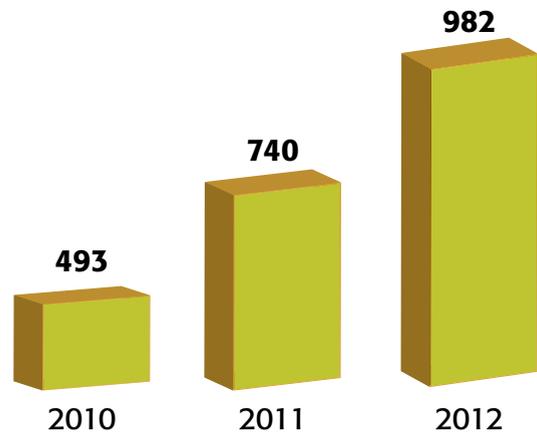
Os subtemas de 2012 foram: água, agricultura familiar, desmatamento, reflorestamento, energia, energias renováveis, matas ciliares, ação e modificações ambientais. **82%** dos adolescentes afirmaram terem gostado muito do subtema trabalhado, **14%** gostaram um pouco e apenas **4%** não gostaram.

# Resultados Acumulados

## Instituições participantes

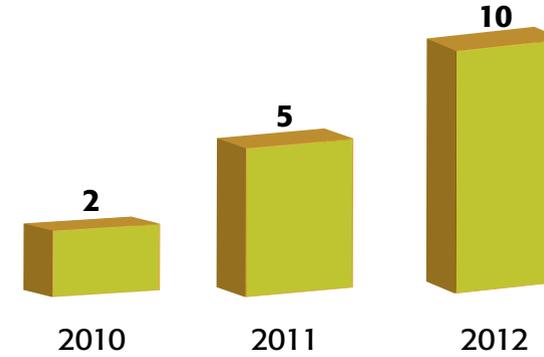


## Adolescentes participantes (10 - 14 anos)



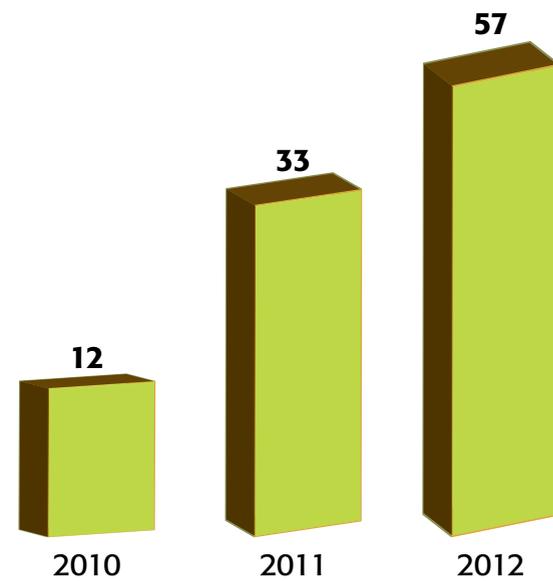
Em 2012, **242** adolescentes de São Paulo e da Amazônia participaram do intercâmbio.

## Comitês educacionais



Em 2012, **5** comitês educacionais foram realizados.

## Educadores formados na metodologia

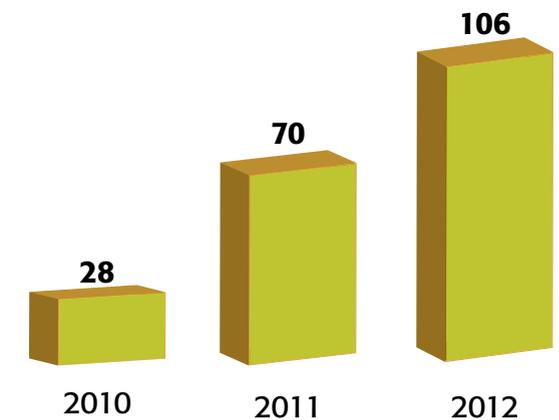


Em 2012, **24** educadores foram formados na metodologia do Programa Rede.

## Trabalhos coletivos produzidos



Em 2012, **36** trabalhos coletivos foram produzidos.



# Institucional

Reconhecimento

Eventos

Comunicação

Desenvolvimento Institucional

Recursos

Quem Somos

Agradecimentos

Parceiros

# Reconhecimento

## Prêmio Jovens Lideranças

A fundadora e presidente da **Vaga Lume**, Sylvia Guimarães, foi vencedora do Prêmio Jovens Lideranças, promovido pelo Estadão e XYZ Live, na categoria Terceiro Setor. O prêmio teve como objetivo reconhecer o trabalho de jovens líderes em diversas áreas de atuação, considerando não só o desenvolvimento de seu trabalho, mas também suas contribuições econômicas e sociais para o país.



*“Premiar pessoas com espírito de liderança e iniciativa inovadoras não é somente uma forma de reconhecimento, mas um mecanismo para disseminar ideias e produzir um legado.”*  
**Sergio Waib, Vice Presidente da XYZ Live**

### Prêmios já recebidos:

2011 Prêmio Inovação Intercultural, Aliança das Civilizações das Nações Unidas (UNAOC) e Grupo BMW;  
2010 Prêmio Brasil Social, categoria Inovação, Projeto Casa da Criança;  
2009 Prêmio Mérito ao Desenvolvimento Regional da América Latina e Caribe Juscelino Kubitschek, Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID);  
2008 Prêmio Chico Mendes de Meio Ambiente, categoria Educação Ambiental, Ministério do Meio Ambiente;  
2008 Prêmio Vivaleitura, categoria Sociedade, Ministério da Educação e Ministério da Cultura;  
2006 Prêmio Chico Mendes de Meio Ambiente, Categoria ONG, Ministério do Meio Ambiente;  
2006 Medalha de Honra ao Mérito do Livro, Fundação Biblioteca Nacional;  
2005 Objetivos de Desenvolvimento do Milênio, categoria Destaque, Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento (PNUD) - Brasil e Governo Federal;  
2003 Prêmio Jabuti, categoria Amigo do Livro, Câmara Brasileira do Livro (CBL).

# Eventos

DRESSER-RAND.



Guascor



## Lançamento do filme “Minirredes Fotovoltaicas”

Em 2011, a **Vaga Lume** em parceria com a Dresser-Rand Guascor, mantenedora sênior da **Vaga Lume**, desenvolveu uma tecnologia social para apoiar a empresa na implantação de um projeto de energia renovável em 12 comunidades isoladas no Estado do Amazonas. Todas receberam uma mini-usina de energia solar, uma formação presencial conjunta sobre como gerir a usina e, ainda, o acompanhamento técnico da empresa durante o processo de implantação. O desenvolvimento e execução do projeto foi documentado em vídeo.

No dia 11 de outubro de 2012, a comunidade Terra Nova, Barcelos (AM), que tem uma biblioteca **Vaga Lume** e foi uma das beneficiadas pelo projeto da Dresser-Rand Guascor, recebeu a iniciativa ‘Cinema na Comunidade’ para assistir ao documentário em que estrelaram. Para compor a programação da noite, a **Vaga Lume** fez uma seleção de curtas metragens com filmes para todas as idades e de diferentes origens, inclusive retratando a realidade da região.

A apresentação do filme “Minirredes Fotovoltaicas – Energia Renovável para Inclusão e Desenvolvimento Social de Comunidades Isoladas” certamente fortaleceu os vínculos tanto da Dresser-Rand Guascor quanto da **Vaga Lume** com a comunidade, aumentando o impacto da transformação social que juntos estão promovendo na região.



# Amazônia em Foco



**SESC**

Nos dias 22 e 23 de agosto a **Vaga Lume**, em parceria com o SESC São Paulo, organizou no SESC Santana o seminário Amazônia em Foco. O evento teve como objetivo estimular educadores de São Paulo e da Amazônia – esses representados pelos 75 voluntários da **Vaga Lume** que participaram do 6º Congresso - a assumirem um papel ativo na difusão de conhecimento e na tomada de consciência sobre os desafios contemporâneos relacionados ao desenvolvimento sustentável na região da Amazônia, especialmente no que se refere à educação, cultura e desenvolvimento comunitário.

Foram organizadas palestras com renomados intelectuais, pesquisadores, lideranças e representantes de organizações do Terceiro Setor, que discutiram aspectos históricos, ambientais, socioeconômicos e culturais relacionados à região. A escolha dos temas foi feita com o intuito de promover uma discussão que frequentemente parece restrita ao universo acadêmico e ao Terceiro Setor, aproximando-a do currículo trabalhado nas escolas – especialmente das disciplinas de história, geografia, biologia e literatura.



*“A Amazônia, São Paulo e o país inteiro precisam estar integrados e essa integração significa um esforço cultural e social permanente para que esse processo renda resultados cada vez melhores”.*  
**Danilo Miranda, Diretor Regional do SESC SP.**



*“Qualquer forma de pensar a Amazônia tem que ser uma forma moderna que respeite essa cultura e essa forma de entender o mundo que as pessoas do local têm”.*  
**Reinaldo Correa Costa, INPA.**



## Mesa 1: Literatura e Intercâmbio Cultural

**Palestrante:** Milton Hatoum

**Depoimentos de voluntários da Vaga Lume:** Jefferson Souza, Santarém (PA), Dilsomar Soares, Portel (PA) e Israel Silva, Barreirinhas (MA)

## Mesa 2: A biodiversidade da floresta

**Palestrantes:**

Reinaldo Correa Costa e Cecília Verônica, Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia (INPA)

**Depoimento de voluntário da Vaga Lume:** Dijaik Nery de Souza, Tefé (AM)

## Mesa 3: História e Diversidade Cultural na Amazônia

**Palestrantes:** Violeta Loureiro, Universidade Federal do Pará; Betty Mindlin, antropóloga; Eduardo Neves, Museu de Arqueologia e Etnologia da Universidade de São Paulo (MAE)

**Depoimentos de voluntários da Vaga Lume:** Ane Keila Alves, São Gabriel da Cachoeira (AM) e Jocienne Gomes, Mirinzal (MA)

## Mesa 4: Amazônia em foco: povos, desenvolvimento sustentável e conflitos

**Palestrantes:**

Adriana Ramos, Instituto Socioambiental (ISA)

João Meirelles, Instituto Peabiru

**Depoimento de voluntário da Vaga Lume:** Adenor de Souza, Macapá (AP)

*“Não existe uma só Amazônia, existem várias ‘Amazônias’. Um dos equívocos que temos cometido ao longo dos anos é essa ideia de que a Amazônia é uma só, que existe um único caminho e uma única solução. Essa visão está errada. Nosso desafio como cientistas e educadores que trabalham na Amazônia é trazer essa informação, que é óbvia para qualquer amazônida, para fora”.*  
**Eduardo Neves, MAE.**



# Comunicação

## Produção de Conteúdo

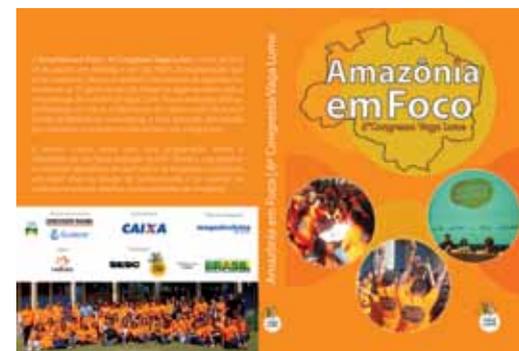
Ao longo de 2012, produzimos os seguintes conteúdos relativos à atuação da **Vaga Lume**: seis edições do Boletim **Vaga Lume** para informação sobre as principais ações da organização; dois boletins impressos do Programa Rede sobre os trabalhos trocados e o intercâmbio cultural realizado; vídeo do evento Amazônia em Foco; e, ainda, veiculação das atividades nas mídias sociais – Facebook, Twitter e Youtube.

## Boletins virtuais mensais

The image shows a screenshot of the Vaga Lume virtual bulletin. It features a header with the organization's logo and a main navigation bar. Below, there are several content sections: 'Notícias das Comun' with a photo of people; 'Intercâmbio entre 5 Amazônia' with a photo of a group; 'Prêmio' featuring a portrait of Sylvia Guimarães; and 'Intercâmbio São Paulo e Amazônia' with a photo of a group. Each section includes a small image and a brief text snippet.

## Vídeo

Amazônia em Foco



## Boletim da Rede

The image is the cover of a magazine titled 'BOLETIM DA REDE'. It has a green and yellow color scheme. The title is prominently displayed at the top. Below the title, there is a section titled 'EDITORIAL' with a short paragraph. At the bottom, there is a small photo of a group of people.

## Mídia Expontânea

Em 2012, segundo dados de relatório apresentado pela empresa Top Clip, especializada no monitoramento e mensuração de mídia espontânea, a **Vaga Lume** movimentou o equivalente a R\$ 1.757.672,39 e atingiu um público total de 128.868.935 pessoas.

Mídias	Quantidade	Cm/ Tempo	Valor R\$	Público/Page Views
Impressa	6	446,6	164.367,68	4.239.564
Web	27	9.877,8	1.582.166,31	124.630.371
Rádio e TV	1	00:03:58	11.138,40	-
<b>Total geral</b>	<b>31</b>	<b>10.324,4</b>	<b>1.757.672,39</b>	<b>128.869.935</b>

Matéria veiculada em O Estado de S.Paulo, 21 de maio de 2012

The image is a newspaper clipping from 'Terceiro Setor' with the headline 'Livros na floresta amazônica'. It features a large photo of Sylvia Guimarães speaking at a podium. The text discusses her role in promoting literacy and community development in the Amazon. To the right, there are two smaller photos of other individuals with short biographical text. At the bottom right, there is a section titled 'ATIVIDADE' with a photo of a woman and the text '338 mil entidades e emprega 1,7 milhão de pessoas em todo o País'.

# Desenvolvimento Institucional

## Assembleia

Como resultado concreto do planejamento estratégico realizado pela **Vaga Lume** em 2011 com a Assessoria CEOS, no dia 8 de março, dez anos após o início da Expedição **Vaga Lume**, aconteceu a Assembleia Geral Ordinária de 2012, com a finalidade de eleger a nova governança da organização: novos associados ingressaram, houve renovação do conselho fiscal, renovação e ampliação do conselho consultivo e reeleição da diretoria. Foram compartilhados e aprovados pelos associados os resultados de 2011 da **Vaga Lume** e o plano de trabalho para 2012. Em clima amistoso, todos os presentes comemoraram as conquistas do ano anterior e brindaram a nova fase da organização.

Joaquim Pereira, presidente da Dresser-Rand Guascor, foi eleito presidente do Conselho Consultivo da **Vaga Lume**, com o desafio de fazer a associação crescer, preservando sua identidade e beleza, ou seja, de acordo com suas próprias palavras, fazê-la 'crescer dentro de sua essência'.

O evento contou com a presença ilustre do Prof. Aziz Ab'Saber, um dos maiores, senão o maior geógrafo brasileiro, que faleceu menos de dez dias depois. O Prof. Aziz colaborava com a **Vaga Lume** desde 2005 e à época estava auxiliando a organização a constituir seu Conselho Científico. Após um memorável discurso, compartilhou com a equipe técnica um DVD com toda sua obra, produzida entre 1946 e 2010.



*"Eu ainda tenho um problema, eu não gosto de ONGs. E se eu estou ajudando sentimentalmente vocês é porque eu, em relação à ONG de vocês, eu estou totalmente satisfeito."*  
**Prof. Aziz Ab'Saber**



## Assessoria CEOS

O trabalho do Centro de Estratégias para Organizações Sociais (CEOS), iniciado em 2011, para ampliar os processos de gestão estratégica e o fortalecimento institucional, durou 18 meses e foi concluído em 2012. A CEOS contribuiu, principalmente, para o amadurecimento da organização, a consolidação do modelo de governança e o estabelecimento de uma visão estratégica para os próximos cinco anos.

Ao longo de 2012, afóra apoiar a realização da Assembleia que contribuiu com a eleição dos conselhos fiscal e consultivo vigente, a CEOS acompanhou o estabelecimento da nova governança em seu primeiro ano de atuação.



## Internacional

### Participação na Rede WIFI

Em razão do Prêmio Inovação Intercultural 2011, da Aliança das Civilizações das Nações Unidas (UNAOC) e do Grupo BMW, a **Vaga Lume** passou a integrar a Rede WIFI (*World Intercultural Facility for Innovation*). Além de dar visibilidade às suas ações, a WIFI também proporciona ricas oportunidades de trocas de experiências em encontros de formação com os demais vencedores, que têm como objetivo auxiliar as organizações a enfrentarem desafios comuns como a sustentabilidade financeira, a replicação e expansão das atividades, a construção e ativação de redes; uma maior exposição na mídia, a performance e a efetividade da gestão, entre outros.

Sylvia Guimarães, presidente da **Vaga Lume**, e Marina Rodrigues, analista de desenvolvimento institucional, participaram, entre 15 e 17 de julho, do seminário "Orientações estratégicas para replicação efetiva", organizado pela UNAOC e pelo Grupo BMW, na sede da empresa em Munique, na Alemanha. O evento discutiu relações públicas e captação de recursos com uma abordagem interessante, que inspirou novas ideias para incrementar o trabalho da **Vaga Lume**. Foi também um momento importante de troca de experiências com representantes de outras organizações que, como a **Vaga Lume**, receberam o Prêmio em 2011.



## Diversificação das Fontes

### Prestação de serviços

Em seus dez anos de trabalho promovendo o acesso ao livro e à leitura, a **Vaga Lume** criou uma expertise na curadoria de acervos de livros de literatura. No mês de novembro, realizou uma assessoria para a Fundação André Maggi que consistiu na composição de um acervo piloto, de aproximadamente 50 livros, para estimular o hábito da leitura em crianças, jovens e demais leitores em formação. Os critérios adotados para a curadoria do acervo foram a qualidade e a diversidade, levando em conta a pesquisa de novos títulos e os livros mais apreciados nas bibliotecas comunitárias da **Vaga Lume**. Para a composição de dez acervos idênticos ao piloto, intermediou as negociações com editoras e distribuidora de livros.

*"O Kit é de uma riqueza impar sendo possível trabalhar todas as faixas etárias (...). O kit consta de uma quantidade suficiente de exemplares, com temas diversificados possibilitando assim trabalhos sobre meio ambiente, preconceito, sofrimento, transformação, superação, inversão de papéis, cultura, imaginação, criação entre outros. As possibilidades de oficinas e temáticas a serem trabalhadas são infinitas, o material tem ilustrações e conteúdos riquíssimos. Todos os exemplares são bem elaborados nos quesitos ilustração, autor, durabilidade dos exemplares, linguagem escrita e visual e leitura rápida, porém de grande profundidade de reflexão. (...) Com relação aos autores, todos bem conceituados e renomados. Parabéns pela escolha, o material é divino!"*

**Aletéa Palomares Rufino, Supervisora Social, Fundação André Maggi**

### Campanha Crowdfunding

No mês de outubro, a **Vaga Lume** estabeleceu uma parceria com a Juntos.com.vc, para arrecadar recursos para seu 3º Acampamento de Integração (mais informações na página 40). A campanha mobilizou ao longo de um mês 75 doadores que doaram de R\$ 10,00 a R\$ 2.000,00, totalizando o valor de R\$ 10.700,00. As doações foram realizadas pela Internet através de uma página exclusiva da **Vaga Lume** no site da Juntos.com.vc, onde fotos, vídeos e apresentação do projeto podiam ser visualizados.





Tel: +55 11 3848 5880  
 Fax: +55 11 3045 7363  
 www.bdobrazil.com.br

Rua Major Quedinho, 90  
 Consolação - São Paulo, SP - Brasil  
 01050-030

**RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES CONTÁBEIS**

Aos Conselheiros e Administradores da  
**Associação Vaga Lume**  
 São Paulo - SP

Examinamos as demonstrações contábeis da **Associação Vaga Lume** que compreendem o balanço patrimonial em 31 de dezembro de 2012, e as respectivas demonstrações do déficit, das mutações do patrimônio social e das demonstrações dos fluxos de caixa para o exercício findo naquela data, assim como o resumo das principais práticas contábeis e demais notas explicativas.

**Responsabilidade da Administração sobre as demonstrações contábeis**

A Administração da Entidade é responsável pela elaboração e adequada apresentação dessas demonstrações contábeis de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil para as Entidades sem finalidade de lucros e pelos controles internos que ela determinou como necessários para permitir a elaboração de demonstrações contábeis livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro.

**Responsabilidade dos auditores independentes**

Nossa responsabilidade é a de expressar uma opinião sobre essas demonstrações contábeis com base em nossa auditoria, que foi conduzida de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria. Essas normas requerem o cumprimento de exigências éticas pelos auditores, e que a auditoria seja planejada e executada com o objetivo de obter segurança razoável de que as demonstrações contábeis estão livres de distorção relevante.

Uma auditoria envolve a execução de procedimentos selecionados para obtenção de evidência a respeito dos valores e divulgações apresentados nas demonstrações contábeis. Os procedimentos selecionados dependem do julgamento do auditor, incluindo a avaliação dos riscos de distorção relevante nas demonstrações contábeis, independentemente se causada por fraude ou erro. Nessa avaliação de riscos, o auditor considera os controles internos relevantes para a elaboração e adequada apresentação das demonstrações contábeis da companhia para planejar os procedimentos de auditoria que são apropriados nas circunstâncias, mas não para fins de expressar uma opinião sobre a eficácia desses controles internos da Entidade. Uma auditoria inclui, também, a avaliação da adequação das práticas contábeis utilizadas e a razoabilidade das estimativas contábeis feitas pela Administração, bem como a avaliação da apresentação das demonstrações contábeis tomadas em conjunto.

Acreditamos que a evidência de auditoria obtida é suficiente e apropriada para fundamentar nossa opinião.

**Opinião**

Em nossa opinião, as demonstrações contábeis, referidas acima, apresentam, adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira da **Associação Vaga Lume** em 31 de dezembro de 2012, o desempenho de suas operações e os seus fluxos de caixa para o exercício findo naquela data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.

São Paulo, 05 de abril de 2013.



**BDO RCS Auditores Independentes SS**  
 CRC 2 SP 013846/O-1



**Mauro de Almeida Ambrósio**  
 Contador CRC 1SP 199692/O-5

## Demonstrações Financeiras

### Balancos patrimoniais

Em 31 de dezembro de 2012 e 2011 (em Reais)

Ativo		
Circulante	2012	2011
Caixa e bancos	330.037	395.913
Aplicações financeiras	194.248	375.901
Contas a receber	61.050	-
Estoques	-	9.763
Impostos a recuperar	246	31.191
Outras contas a receber	2.844	-
	<b>588.426</b>	<b>813.568</b>

Não circulante		
Imobilizado	2012	2011
	32.570	58.776
	<b>588.426</b>	<b>813.568</b>

<b>Total do ativo</b>	<b>620.995</b>	<b>872.343</b>
-----------------------	----------------	----------------

Passivo e patrimônio social		
Circulante	2012	2011
Empréstimos e financiamentos	-	-
Fornecedores	38.628	3.732
Obrigações trabalhistas	11.797	36.888
Obrigações tributárias	1.691	418
Contas a pagar	-	7.010
	<b>52.115</b>	<b>48.047</b>

Não circulante		
Exigível a longo prazo	2012	2011
Patrocínios a realizar	345.950	266.886
	<b>345.950</b>	<b>266.886</b>

Patrimônio social		
Superávits acumulados	2012	2011
	222.929	557.409
	<b>222.930</b>	<b>557.410</b>

<b>Total do passivo e do patrimônio social</b>	<b>620.995</b>	<b>872.343</b>
--	----------------	----------------

### Demonstrações dos déficits

Em 31 de dezembro de 2012 e 2011 (em Reais)

Receita das atividades	2012	2011
Doações	1.415.621	778.587
Serviços prestados	89.466	323.092
Receitas financeiras	44.037	95.927
Tributos e contribuições s/vendas	(4.323)	(16.155)
	<b>1.541.800</b>	<b>1.181.452</b>

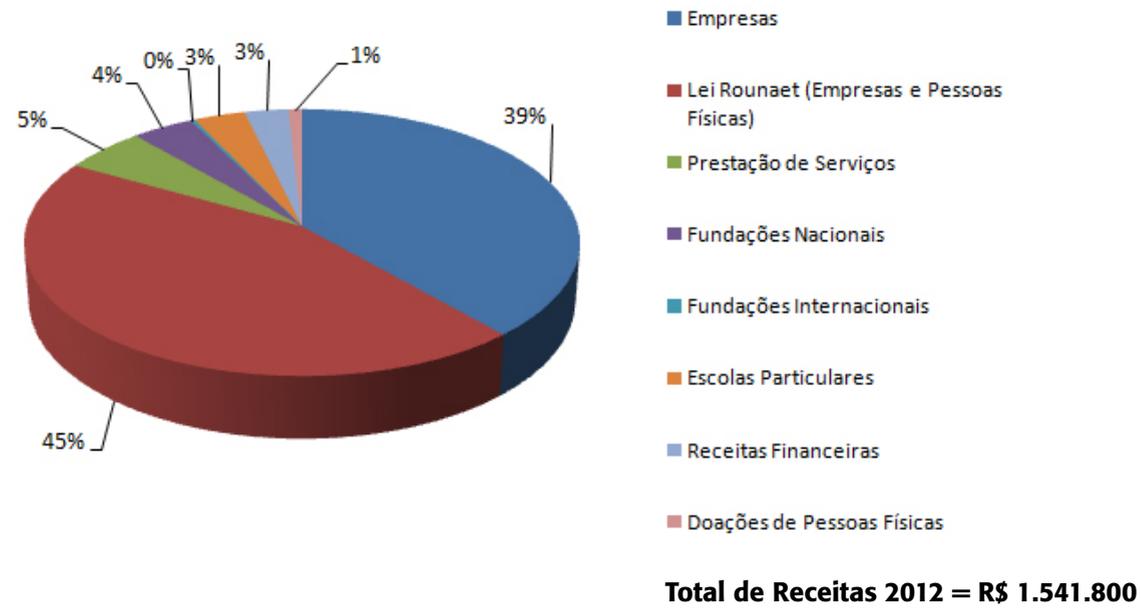
<b>(-) Despesas</b>	<b>(45.729)</b>	<b>(14.716)</b>
Operacionais	(636.153)	(648.777)
Despesas trabalhistas	(4.323)	(6.021)
Despesas tributárias	(50.611)	(34.612)
Despesas financeiras	(1.139.474)	(1.094.776)
Administração	(1.876.280)	(1.798.902)

<b>(=) Déficit do exercício</b>	<b>(334.480)</b>	<b>(617.451)</b>
---------------------------------	------------------	------------------

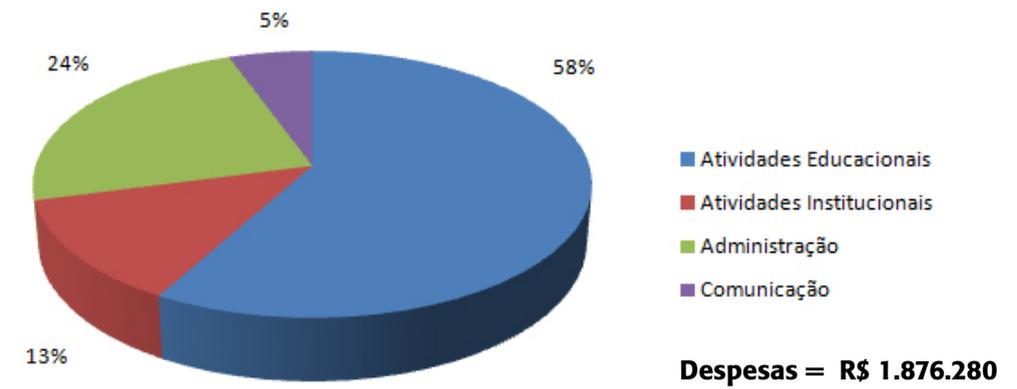
O relatório completo da auditoria e as demonstrações financeiras com suas notas explicativas estão disponíveis no site da **Vaga Lume** na seção **Transparência**.

# Demonstrações Financeiras

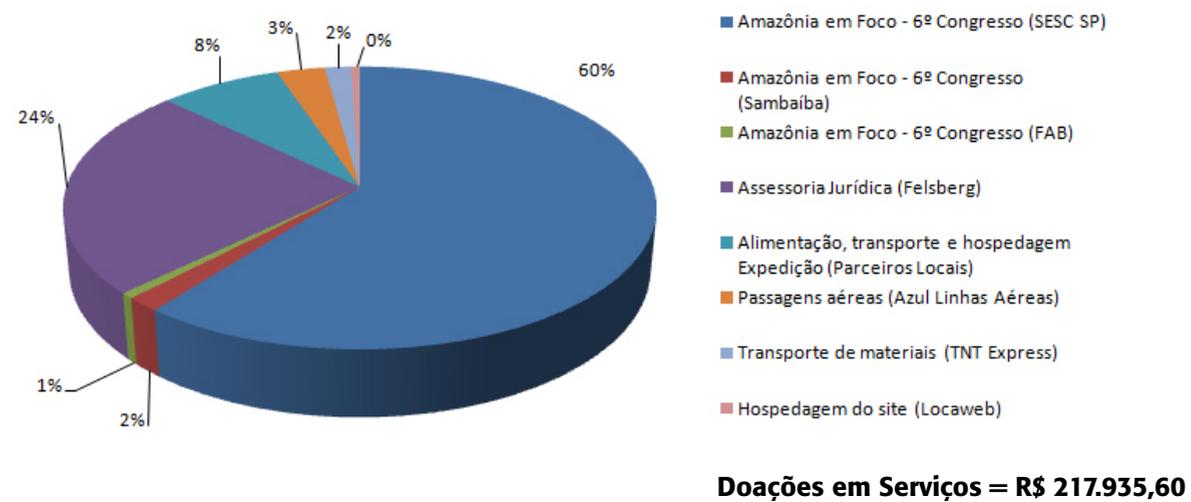
## Receitas 2012



## Despesas 2012



## Doações em serviços - Valores estimados



# Quem Somos

## Associados

Álvaro Augusto Vidigal  
Anna Dietzsch  
Cecília Galvani  
Charles Holland  
Claudia Vidigal  
Clóvis Panzarini Filho  
Edmir Perroti  
Eleonora Rangel Nacif  
Elizabeth Guimarães  
Joaquim Pereira  
Laís Fleury Rego Monteiro  
Maria Estela Kubitschek  
Maria Stella Mercadante  
Maria Teresa Meinberg  
Milton Hatoum  
Mirza Laranja  
Mônica Marques da Fonseca  
Murilo Gabriel  
Ruth Lanna  
Sharon Hess  
Simone Fonseca  
Sílvia Naccache  
Sylvia Guimarães  
Zeuner Fraissat

## Diretoria

Sylvia Guimarães | Presidente

## Conselho Fiscal

Álvaro Augusto Vidigal | Presidente  
Charles Holland  
Clóvis Panzarini Filho  
Murilo Gabriel

## Conselho Consultivo

Joaquim Pereira | Presidente  
Claudia Vidigal  
Edmir Perrotti  
Mirza Laranja  
Sharon Hess  
Sílvia Naccache  
Simone Fonseca  
Ruth Lanna  
Zeuner Fraissat

## Equipe por áreas

### Desenvolvimento Institucional

Ana Helena Oliveira  
Eduardo Ferreira  
Laura Davis Mattar  
Marina Rodrigues  
Vivian Rubia

### Gestão de Projetos

Daniela Weiers

### Educação

Anita Pedrosa  
Celice Oliveira  
Luisa Setton  
Márcia Licá  
Marília Fróis  
Renata Ventura

### Produção

Cristiana Leão

### Administrativo

Paulo Rocha  
Severina Maria Soares  
Susí Sanchez  
Thalita Hipólito

### Intercambistas

Julia Viveros  
Pamela Cárdenas

### Voluntários

#### Barcelos (AM)

Alcimara Albertino  
Ana Paula Chaves  
Carlos Alberto Lopes  
Ednir Carvalho  
Marcos Farias  
Rosani Soares  
Rosely Fonseca  
Rosilane de Souza

#### Barreirinhas (MA)

Andrea da Silveira  
Cleonicy Martins  
Edileusa Costa  
Ilka do Amparo  
Israel Silva  
Letícia Santos  
Marinaldo Diniz  
Rafaelle Luíza Menezes  
Raimunda Nonata

#### Belém (PA)

Ana Maria Cabral  
Janaina Alves  
Patrícia Gomes  
Tássia Alves

#### Breves (PA)

Afonso Brito  
Domingos Gonçalves  
Edvandro Miranda  
Jeovandro Macedo  
Jesus de Nazaré Vieira  
Líliã Sales  
Rosivaldo Rodrigues  
Valdeni Gama  
Vilma Pereira

#### Campinápolis (MT)

Ana Paula Moser  
Ana Raquel de Araújo  
Ciro Jose Sahairo  
Clenilda Rodrigues  
Edriana Bernadino  
Lindomar Tsirobo  
Nataly Vilela  
Odila Signorini  
Rubensmar Vilela

#### Caracará (RR)

Ana Lúcia Chaves  
Edenilson Rosa,  
Francinaira Pinheiro  
Ivâna Corrêa  
Marinho Soares  
Rozenilda Soares

#### Carauari (AM)

Antonia Lacerda  
Antonia Angelma  
Ausilene Braga  
Geraldina do Carmo Brito  
Maria da Conceição Braga  
Mauro Fiesca  
Melque Paulino da Costa  
Raimundo Alíton Barbosa  
Ricardo Porfiro  
Suziane Barros

#### Castanhal (PA)

Ângela Maria Cabral  
Danielly Ladislau  
Eronilde Benedita Cavalcante  
José Antonio Damasceno  
Maria Deolinda Ferreira  
Robson Natividade  
Silmara Carolino de Jesus  
Sílvia Emanuelli Almeida

#### Chapada dos Guimarães (MT)

Dalva Santos  
Josiane Lemes  
Juvina Joana de Magalhães  
Manoel Correia  
Maria Erenir dos Santos  
Neiza Pinto de Siqueira  
Vicentina Silva

#### Cruzeiro do Sul (AC)

Armédio Katukina  
Evilásio Silva  
Jane Glécia Souza  
Josir da Costa  
Levi Pequeno  
Maria Alcione dos Reis  
Maria da Conceição Souza  
Nivaldo Katukina  
Petronio da Silva

#### Guimarães (MT)

Alessandra Martins  
Cláudia Isabel Santos  
Josenilson Brito  
Rejane Costa  
Verônica de Jesus

#### Macapá (AP)

Adenor de Souza  
Aurilene Tertuliano  
Egla Alves  
João Dácio de Souza  
Josimara Coutinho  
Márcio Roberto Pereira  
Rael Marinho  
Sâmia Mamed

#### Mirinzal (MA)

Adenildes Maria Lúcia Marques  
Carlos César Oliveira  
Carlos Magno  
Conceição de Fátima Branco  
Elis Maria Fonseca  
Fabio Ribeiro  
Greyce Anne das Graças  
Henrique Jorge Ribeiro,  
Jadilson Coelho  
Jane Araújo  
Jocienne Silva  
Sandra Nazaré  
Sara Gonçalves

#### Oriximiná (PA)

Adilcélia Lúcia da Silva  
Elielma de Jesus  
Francisca Gomes  
Inêz Soares  
Klícia Oliveira  
Maria Arlene Pereira  
Maria Daiana Figueiredo  
Maria Gualberto  
Maria Laise Picanço  
Maria Rosene Mourão  
Raimunda Magalhães  
Valdenilson da Rocha

#### Ouro Preto do Oeste (RO)

Ana Lúcia Frigini  
Claudio Martins  
Diolinda Maria Dias  
Eldino Batista  
Genilson Zanol  
Márcia Gasperini  
Marlene Rocha  
Tatiane Gonçalves

#### Pacaraima (RO)

Eriete Miguel da Silva  
Clodezir Antonio Afonso  
Joelma de Oliveira  
Leandro Aguiar  
Luís Madeira  
Maria Avany da Silva  
Olga Silva  
Roseli Almeida  
Sâmia de Melo  
Sérgio da Silva  
Silvano da Silva  
Tércio Sarlim da Silva  
Valcirene Peres  
Venildo de Souza  
Vinícius Afonso  
Zacarias Fernando de Souza

#### Ponte Alta do Tocantins (TO)

Ana Caroline Tavares  
Dádivan Maria Martins  
Delzuith Araújo  
Deusiram Vieira  
Edilson Ramos  
Maria de Jesus Rocha  
Noé Bezerra  
Raquel Pinheiro  
Rosimeire Carvalho

#### Portel (PA)

Ana Luzia Pereira  
Angeniro Gomes  
Camila Fonseca  
Dilsomar Pereira  
Edinael Pinheiro  
Elóy Moraes  
Enilce Alves  
Joelma Nogueira  
Madalena Moreira  
Márcia Moraes  
Maria Aunicinha Ferreira  
Sandro Moreira  
Silvania de Oliveira  
Vânia Lúcia Dias  
Waldir Alves

#### Santarém (PA)

Albenilda Costa  
Daniely Nascimento  
Edinaura Almeida  
Elza Maria Pereira  
Eni Ferreira Lopes  
Giselle Emanuela Fonseca  
Gluciane Pereira  
Hozana de Araujo  
Irene Figueira  
Isonete Costa  
Jefferson Souza  
Joselia Neves  
Leily Dauanna Oliveira  
Lueny Rêgo  
Marcia Elaine Queiroz  
Natalice Bentes  
Olenice de Jesus  
Rosany Patrícia Ferreira  
Samuel Souza  
Silvana Maria Lobato  
Sivanilda Maria Queiroz  
Tharles de Jesus

#### São Gabriel da Cachoeira (AM)

Ane Keila Alves  
Cirilo Peinado  
Florêncio Cordeiro  
Izânia Candido  
Josimar Barreto  
Margarida Jacqueline  
Maria de Nazaré da Silva  
Maria Ester da Silva  
Maria Suely de Andrade  
Viviane Alberta Fernandes

#### Soure (PA)

Edina Iolanda Correa  
Edna Maria Vasconcelos  
Isabel Cristina Nascimento  
Maria Graciete Fernandes  
Rosilda Maria Angelim

#### Tefé (AM)

Adrielle Pinheiro  
Caroline de Carvalho  
Dijaik Nery  
Eliezio Moura  
Gustavo Queiroz  
José Leandro Ferreira  
Marco Nilsonette  
Maria Francisca Muniz  
Maria Guadalupe Adriano

#### Uarini (AM)

Augusto Santos  
Evalciene do Nascimento  
Francisca Rodrigues  
Lucas de Souza  
Maria Dinária Lopes  
Raimundo Jarbas Lopes  
Ruth Brandão  
Viviane da Silva  
Waldenilson Aparício

# Parceiros 2012

Mantenedora Sênior



Mantenedora



Apoio Institucional



Intercâmbio



Articulação Internacional



Transportadora Oficial



Hospedagem Site



Programas Rede e Expedição

Patrocínio Regional



Apoio do Programa Expedição



Apoio do Programa Rede



Apoio Local

Prefeitura de Barreirinhas | Prefeitura de Campinópolis | Prefeitura de Cruzeiro do Sul

Prefeitura de Ouro Preto do Oeste | Prefeitura de Pacaraima | Secretaria Estadual de Pacaraima

Prefeitura de Ponte Alta do Tocantins | Prefeitura de São Gabriel da Cachoeira | Prefeitura de Caracaraí

Prefeitura de Castanhal | Prefeitura de Santarém | Prefeitura de Soure

# Agradecimentos

## Agradecimentos ao Programa Expedição

Abinael Oliveira Rocha  
Ana Maria Carvalho  
Antonia Sousa  
Antonia Silva Dias  
Antonio Francisco da Silva (Sr Piauí)  
Aroldo Dias Sousa  
Celene Garcês  
Dé Paulo  
Francisco Roberto do Nascimento  
Graça de Maria Castro Dias  
Jaques Testoni  
Maria de Jesus Canavieira  
Maria do Carmo (Tia Carminha)  
Pedro Pereira Neto  
Rafaelle Luiza Menezes  
Romilda Silva  
Soraya Batista de Souza  
Vanessa Marcelle Conceição

Ass. de moradores da COHAB Vêu de Noiva  
Ass. dos filhos e amigos do Paraná de Dona Rosa (AFAP)  
Ass. dos Produtores Rurais de Carauari (ASPROC)  
Câmara Municipal de Chapada dos Guimarães  
Conselho das Comunidades Afro Descendentes do Amapá (CCADA)  
CGE/FUNAI Brasília  
Comércio Davi (Barreirinhas)  
Comissão de Aeroporto da Região Amazônica (COMARA / Iauareté)  
Conselho Nacional de Seringueiros (CNS) - Carauari  
Dresser Rand Guascor - Filial de Cruzeiro do Sul  
Eletrolar (Breves)  
Eletroloja (Portel)  
Fundação Amazonas Sustentável (FAS)  
Fundação Nacional do Índio (FUNAI) - Regional de Roraima  
Fundação Nacional do Índio (FUNAI) - Regional do Rio Negro  
Guarda Municipal de São Gabriel da Cachoeira  
Instituição Caruanas do Marajó – Cultura e Ecologia  
Instituto de Desenvolvimento Sustentável Mamirauá (IDSM)  
Loja do Povo (Portel)  
Loja Gês Variedades (Barreirinhas)  
Loja Shopping (Barreirinhas)  
Material de Construção Santana (Chapada dos Guimarães)  
Mercado Casa Carvalho (Barreirinhas)  
Missão Marajó Breves  
Papeliaria do Preto (Ouro Preto do Oeste)  
Posto Sebite (Barreirinhas)

Prefeitura Municipal de Barcelos  
Prefeitura Municipal de Carauari  
Prefeitura Municipal de Oriximiná  
Prefeitura Municipal de Uarini  
Projeto “Lê pra mim” de Belém  
Projeto Casinha de Leitura de Santarém  
Projeto Recomeçar Ponte Alta Tocantins  
Rádio Santana (Breves)  
Restaurante Marina (Barreirinhas)  
Sec. Estadual de Educação de Roraima  
Sec. Estadual de Educação do Acre  
Sec. Estadual de Educação do Amapá  
Sec. Estadual de Educação do Amazonas  
Sec. Mun. de Assistência Social de Barreirinhas  
Sec. Mun. de Educação de Barcelos  
Sec. Mun. de Educação de Barreirinhas  
Sec. Mun. de Educação de Breves  
Sec. Mun. de Educação de Campinópolis  
Sec. Mun. de Educação de Carauari  
Sec. Mun. de Educação de Castanhal  
Sec. Mun. de Educação de Chapada dos Guimarães  
Sec. Mun. de Educação de Cruzeiro do Sul  
Sec. Mun. de Educação de Guimarães  
Secretária Mun. de Educação de Macapá  
Sec. Mun. de Educação de Mirinzal  
Sec. Mun. de Educação de Oriximiná  
Sec. Mun. de Educação de Ouro Preto do Oeste  
Sec. Mun. de Educação de Pacaraima  
Sec. Mun. de Educação de Portel  
Sec. Mun. de Educação de Santarém  
Sec. Mun. de Educação de Soure  
Sec. Mun. de Educação de Tefé  
Sec. Mun. de Educação e Cultura de Ponte Alta do Tocantins  
Sec. Mun. de Educação e Cultura de São Gabriel da Cachoeira  
Sec. Mun. de Educação, Cultura e Desporto de Caracará  
Sec. Mun. de Uarini  
SESC Roraima  
Sindicato dos trabalhadores Rurais (STTR)  
Sociedade Bíblica do Brasil (Santarém)  
TV Nazaré (Ouro Preto do Oeste)  
TV Tapajós (Santarém)  
Universidade Estadual de Roraima (Campus Caracará)  
Universidade Estadual do Amazonas (UEA) - Campus Tefé  
Universidade Virtual de Roraima (Pólo Caracará)

**6º Congresso Vaga Lume**  
Centro de Voluntariado de São Paulo  
Elo da Corrente  
FAB  
IDECA  
Instituto Elos  
Instituto Lina Galvani  
Núcleo Oikos  
Sambaiba  
SESC Bertioga  
SESC Santana  
Turismo Consciente

## Agradecimentos ao Programa Rede

**Parceiros Educacionais**  
Colégio Oswald de Andrade  
Colégio Santa Cruz  
Escola Vera Cruz  
ONG Gotas de Flor com Amor  
Projeto Anchieta

## Campanha Crowdfunding

Alan Berenstein  
Ana Helena Oliveira  
Anderson Rodrigues  
Antonio Sergio Barbosa  
Any Bittar  
Arnaldo Bassoli  
Bruna Andrade  
Caio da Silva  
Carlos Augusto Moura  
Carolina Santoro  
Cauê Castellani  
Cecília Galvani  
Cristiana Leão  
Evy Cynthia Marques  
Fabio Zausner  
Felipe Telles  
Gisele Miranda  
Guilherme Perez  
Henrique Teixeira  
Irina Cypel  
Joana Arari  
Joana Mortari

João Leão Filho  
João Luís Teixeira  
José Carlos Furlan  
José Ferreira  
José Guilherme Lapa  
Juliana Barrena  
Kleber Stanquevisch  
Laura Davis Mattar  
Luiza Maria Campos  
Marcelo Consentino  
Maria de Lourdes Trevisan  
Maria Carolina Machado  
Maria Cristina Jorge  
Maria Ferreira  
Maria Luiza Leão  
Mariana Resegue  
Marina Rodrigues  
Milene Marques  
Monica Barroso  
Mozart Assunção  
Murilo Gabriel  
Nina Valentini  
Patrícia Suelotto  
Renata Abreu  
Rodrigo Loeb  
Tamara Barile  
Valeria Gobato  
Valeria Quaglio  
Vitor Morais  
Vivian Rúbia Ferreira

## Agradecimentos Especiais

Adriana Nazarian  
Batia Gilad  
Beatriz Meyer  
Claudia Davis  
Cristiane Ronza  
Daniel Cervan Gil  
Danilo Miranda  
Elisa Larroude  
Eleonora Cypel  
Fabiana Bruno Solano  
Guilherme Nascimento  
Guilherme Perez

Jean-Christophe Bas  
Luciana Esteves  
Luiz Bouabci  
Luiza Helena Trajano  
Lourenço Vieira  
Simone Coelho  
Stephen Little (Manjupryia)  
Maria Tereza Alvarez  
Rebecca Raposo  
Ricardo Wako  
Thomas Felsberg  
Theo Cappon

## Pessoas Físicas

### Contribuintes Mensais

Barbara Mattos  
Beatriz Esteves  
Diego e Elisa Marty  
Elias Vitor da Silva  
Gustavo Scheibe  
Irina Cypel  
Leandro Farina dos Santos  
Maria Virgínia Delamanha  
Mônica Fonseca  
Mozart Neto  
Simone Fonseca  
Thais Guimarães

### Contribuintes Via Lei Rouanet

Ana Lúcia de Castro Rodrigues  
Antonio Luis da Cunha Seabra  
Diva Teixeira Coelho Saraiva  
Fernando Marcos Teixeira  
Coelho Saraiva  
Guilherme Peirão Leal  
José Eduardo Rodrigues  
Paulo Joel Bruno

# Transparência

Assessoria Jurídica

**FELSBERG e ASSOCIADOS**  
FELSBERG, PEDRETTI, MANNRICH E AIDAR  
ADVOGADOS E CONSULTORES LEGAIS

Auditoria



Certidão Ministério da Justiça  
Código de controle da certidão  
264A6C.682F63.645056.415459.3D15



VAGA  
LUME

Rua Aspicuelta, 678  
Vila Madalena | São Paulo - SP | 05433-011  
Tel. 11 3032-6032  
[www.facebook.com/associacaovagalume](https://www.facebook.com/associacaovagalume)  
[www.vagalume.org.br](http://www.vagalume.org.br)